



# CSABAI MÉRLEG

XIX. évfolyam 8. szám  
2009. április 23.

INGYENES VÁROSI LAP

## Dr. Szvercsák Szilvia Békéscsaba jegyzője

A közgyűlés áprilisban választotta Békéscsaba jegyzőjévé dr. Szvercsák Szilviát. Az elmúlt néhány év sűrű jegyzőváltásai után a testület nem csak a törvényesség felügyeletét és a hivatal vezetését tette a kezébe, hanem azt is várja tőle, hogy visszaállítsa a jegyzői munka presztízsét.

– Milyen út vezetett a jelenlegi pozícióig?

– 1996. augusztus 1-jétől dolgozom a polgármesteri hivatalban, ez életem első munkahelye. Gyámügyi ügyintézőként kezdtem, aztán a jogi csoport jogtanácsosa, majd vezetője voltam, később a közigazgatási osztályt vezettem. 2007-ben aljegyző, idén április elején pedig Békéscsaba jegyzője lettem. A testület 24 igen szavazattal, két tartózkodás mellett választott meg.

FOLYTATÁS A 4. OLDALON

## Majális a Széchenyi ligetben

Szervezők: Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Békéscsaba Vagyonkezelő Zrt.

### Családi programok

#### a Körösök Völgye Látogatóközpont színpadán:

- 10.00 Önvédelmi és sportkarate-bemutató – Lakótelepi SE
- 11.00 Bohóciskola – a Csabai Színistúdió műsora
- 12.00 Judo- és utcai harc-bemutató – Békés megyei Kano Judo SE
- 13.00 A Körösparti Vasutas Koncert Fúvószenekar és a Grácia Mazsorettcsoport műsora
- 14.00 Tücsök Peti és Hangya Levi műsora
- 15.00 Musicalek a Csabai Színistúdió előadásában
- 16.30 A Békés Banda előadása és táncház a Tabán táncgyűtéssel
- 18.00 Nostalgia disco

### Gyermekprogramok a játszótéren:

- Játszóház: kézműves foglalkozás, készségfejlesztő játékok, logikai játékok egész nap
- 10.00 A városi tűzoltóság programja
  - 12.00 A mentőszolgálat bemutatója
  - 14.00 A Békés Megyei Rendőr-főkapitányság programja
  - Ugrálóvár

### Egyéb programok a ligetben:

- Réthy-egészségpont – a Réthy Pál kórház ingyenes szűrései (vérnyomásmérés, a vér oxigéntartalmának meghatározása, vércukorszint-, testszír-, koleszterinszint-mérés, a testsúly meghatározása klinikai mérleggel, életmódbeli tanácsok)
- Lovaglási lehetőség  
Kenuzás az Élővíz-csatornában

Egész napos vendéglátás és sörívőverseny!

A programok ingyenesen vehetők igénybe!

A rendezvény szervezői szeretettel várnak minden érdeklődőt.

## Megújulhat a centrum?



Az önkormányzat projektjavaslatot nyújtott be a belváros rehabilitációjának első ütemére a Dél-alföldi Regionális Fejlesztési Tanácshoz. A projekt összköltsége csaknem kétmilliárd forint, az igényelt támogatás közel egymilliárd-százharmincmillió. A pályázat az első fordulón túljutott, a második forduló eredménye novemberre várható.

A fejlesztések a belváros Szent István tér, Luther utca, Irányi utca, Munkácsy utca, Bartók Béla út és Szabadság tér által határolt részére vonatkoznak. A tervek szerint a

Szent István tér főtérfunkciót kap, parkosítják, és egy fesztiváló, nyári rendezvények, szabadterei mozi, téli korcsolyapálya befogadására alkalmas közösségi térré alakítják. A téren álló öt épület homlokzatát felújítják, megszépül a patika tetőszerkezete is. A Fiume a Műemlékvédelmi Hivatal bevonásával önállóan tervezeti meg a szükséges felújításait, az Univerzál Zrt. pedig a várossal és az Élésker Kft.-vel közösen vesz részt egy 220 férőhelyes parkolóház terveinek elkészítésében. A munkák során az Andrássy út első

szakaszán 1200 négyzetméter térburkolatot újítanak majd fel, és parkosítanak is. Átalakítják a Kossuth téri csomópontot, fejlesztik a Luther és az Irányi utcát, továbbá tervezik a Szabadság téri buszfordulót a rekonstrukcióját, valamint kerékpárút építését.

Mindezek eredményeként a Luther utcai és a Bartók Béla úti járműforgalom felgyorsulhat, megszépül a belváros, a Szent István tér olyan központtá válik, amelyre büszkék lehetnek a csabaiak, és amely az idegenforgalom növekedésében is szerepet játszhat.

## A tavasz ébredése a Vigadóban

Két fiatal tehetség, a csabai Farsang Katalin és a debreceni Balczó Péter hozták el a tavaszt a Jókai Színház Vigadóba március végén. A tavasz ébredése című előadói estjüket Kodály-feldolgozással kezdték, majd Offenbach, Mozart, Verdi, Liszt, Händel, Schubert, Donizetti, Strauss klasszikus műveiből csendültek fel népszerű dallamok. Elkísérte őket maga a mester, prof. dr. Mohos Nagy Éva, aki őszinte hittel ajánlotta a publikum figyelmébe tanítványát, a gyönyörű koloratúrsoprán hanggal megáldott Katalint.

FOLYTATÁS A 7. OLDALON



## Közfoglalkoztatási „üzem”

Békéscsabán idén várhatóan nyolcszáz főt érint a közfoglalkoztatás, ami azt jelenti, hogy az önkormányzatnak szinte egy nagyvállalat feladatait kell elvégeznie: 800 embernek kell munkát adnia 90 munkanapon, azaz négynégy hónapon keresztül. A közgyűlés a legutóbbi ülésén

fogadta el az Út a munkához program helyi megvalósításáról szóló közfoglalkoztatási tervet, amelyről Balogné Bagó Gabriella, a hivatal csoportvezetője számolt be lapunknak.

A rendszeres szociális segélyezést idén felváltotta az aktív korúak ellátása. Ennek

keretében továbbra is rendszeres segínyt kaphatnak azok, akik egészségügyi okok miatt alkalmatlanok a munkára, akik ötvenöt év feletti vagy tizennégy év alatti gyermeket nevelnek és nem megoldott a gyermek napközbeni ellátása.

FOLYTATÁS A 4. OLDALON

**CSABAI SÖRFESTIVÁL ÉS CSÜLÖKPARÁDÉ**  
2009. május 27 – június 1.  
**Csülök Különlegességek Európa-bajnoksága**  
2009. május 28-29-30.

**CSÜLÖKPÖRKÖLT FŐZŐVERSENY**  
100 CSAPAT RÉSZTVETELÉVEL  
2009. május 30. (szombat) 10.00 óra  
Jelentkezési határidő: 2009. május 22.  
**ÉRTÉKES NYEREMÉNYEK!**  
A jelentkezési lap letölthető a [www.csabaisorfesztival.hu](http://www.csabaisorfesztival.hu) oldalról.

[www.csabaisorfesztival.hu](http://www.csabaisorfesztival.hu)  
<http://bekescsabarendezveny.mconet.biz>

**Anyák napi virágvásár**  
a Korzó téren  
2009. április 25-én 9.00-16.00 óra között

9.00-16.00 ÓRA KÖZÖTT VÁRAJUK AZ ÉRDEKLŐDŐKET SZOBANÖVÉNYEK-, KÜLTETHETŐ TAVASZI VIRÁGOK, ÖRÖKZÖLDÉK SZÉLES VÁLASZTÉKAVAL ÉS SZÓRÁKOZTATÓ PROGRAMOKKAL.

10.00 A rendezvény megnyitja és a Virágos Békéscsabáért verseny megnyitóját  
10.00-10.30 Bábka játszóház  
10.30-11.00 anyák napi ajándékok készítése természetes anyagokból népi játékok, kórhánta  
10.00-11.00 Szájtéri próbahelyek, játékos ügyességi és logikai játékok  
10.00-11.00 Kukucska színház  
10.00-11.00 Közéleti beszélgetési kezdeményezés természet- és környezetvédelmi témákban.  
Beszélgetés Boldog Gusztáv természetvédővel, aki bemutatja a Zöld csutórtok klub tevékenységét továbbá Opauzsi Zoltán kámet/önkiszor  
10.15 Hevesi Imre és Barátai szórakoztató műsora  
11.00 Anyák napi műsor a 2-es iskola 4.b tanulójának közreműködésével  
11.30 Zöld Rock Band és Six Band a Kemény Gábor Szakköznevelési Intézmény zenekaraival  
12.30 A Csabai Csipős Blues Clubtól a Kuss Tücsök és a Young Bluesers zenekar  
18.00 A rendezvény zárása

A rendezvény ideje alatt természetfotó kiállítás látható Bék. Képek címmel a Deteroceni Egyesület természetvédelmi mérnökhangosítóinak munkáiból.

Rendezvényünk kapcsolódik a Föld világnapjához!



Részletes program a [www.bekescsaba.hu](http://www.bekescsaba.hu) weboldalon és a szórólapokon

**2 db Nokia 2600 classic**  
0 Ft-ért, egymás között  
0 Ft-os percdíjjal, fél évig, havi 100 óra erejéig

2 új előfizetés egyidejű vásárlása esetén, 2 éves háttérmentesítéssel

**T-Partner üzlet**  
BÉKÉSCSABA, Andrássy út 29.  
(a Képcsarnok-Csuta Galéria mellett)

**T-MOBILE, T-HOME ÉRTÉKESÍTÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT**  
Mobil: 30/488-6381, 30/438-3453  
Telefon/fax: 66/442-348



## A munkahelymegőrzés elemi szükséglet

Öszintén sajnálom, de nem értette meg a városvezetés, hogy egy új szituációban, amikor szabad forrásaink vannak és a munkahelyek megőrzése elemi szükséglet, akkor az önkormányzatnak fel kell vállalnia a termelői kezdeményezések



integrálását a Barnevál újraindítása érdekében – kezdte Tóth Károly az MSZP közgyűlés utáni tájékoztatóját. A képviselő szerint, amennyiben nincs egyetlen nagy vevő és a város nem vállal aktív szerepet, nem lehet eredményesen újraindítani a baromfifeldolgozót.

Baji Lajos hangsúlyozta: ha a város az MSZP javaslata szerint létrehozna egy 200 milliós válságkezelő alapot, emellett a polgármester által javasolt területeken – a közúti közlekedés javításától a munkahelyteremtő támogatásig – helyáll-

na, az világos üzenet lenne a befektetők felé. Mint mondta, a felszámolóbiztos hetedszer hirdette meg a Barnevál értékesítését, az ár a korábbi 2,8 milliárd forintról 1,1 milliárdra csökkent. Ha egészben nem kell, akkor részleteiben adják el a gyárat, ezzel viszont az újraindítás esélye is szertefoszlik. Baji Lajos elképzelhetőnek tartana egy olyan megoldást, hogy a város megvásárolná a Barnevál területét, így létrejönne egy ipari park, ahol a létesítményeket szakmai befektetők üzemeltethetnék.

Molnár László emlékeztetett arra, hogy az Invitelől nyert pénz kiesett iparüzési adó, amit foglalkoztatásbővítésre és nem „presztízsbetűházásokra” kellene felhasználni. Úgy gondolja, piac lenne, hiszen az oroszok szeretnék és vinnék a csabai szárnyast. – Egyeztettem Gőgös Zoltánnal, az FVM államtitkárával, aki biztosított arról, hogy amennyiben van piac, vannak beszállítók és működőképes a gyár, melléteszik a szükséges állami garanciákat – tette hozzá Molnár László.

Miklós Attila hiányolta az egységes elképzeléseket a Szent István tér 10. számú épülettel kapcsolatban, valamint az egyeztetéseket a belváros rehabilitációját illetően.

Mikóczy Erika

## Plázagrund - „c.ENTER”

Meg kell találnunk azokat a szintereket, ahol elérhetővé válnak az elsődleges célcsoportok, ez lehet a prevenció egyik leghatékonyabb eszköze – hangzott el a Dr. Baly Hermina Mentélhigiénés Alapítvány „Szinterek és utak a szenvedély térképén” című konferenciasorozatának hatodik, békéscsabai állomásán. A szakmai fórum résztvevői

tájékozódhattak a hazai kábítószerhelyzet aktualitásairól. Portörő Péter, a minisztérium főosztályvezető-helyettese elmondta: a 2000-ben elfogadott hosszú távú és átfogó hazai drogstratégia értékelése még zajlik. A békéscsabai önkormányzat pedig négy milliós kölcsönrel segítette a „c.ENTER” AlternatívA Ifjúsági Műhely létrehozását. k. k. p.

## A város a maga eszközeivel segít

Mindent megtesznek a Barnevál újraindításáért

Eddig is minden tőlünk telhető megtettünk a Barneválért. A befektetőkkel a minisztériumig mentem, hogy az újraindításhoz minden segítséget megkapjanak. Tárgyaltam olyan termelőkkel, akik nagy termelőkkel áll kapcsolatban, és szívesen részt vállalna a gyár beindításában, ha van egy szakmai befektető – kezdte Hanó Miklós a Fidesz közgyűlés utáni tájékoztatóját.

Az alpolgármester szerint a gyár teljes újraindításához 4-5 milliárd forint kellene. Békéscsaba abban tud segíteni, hogy munkahelyteremtő támogatást biztosít, segít a megközelíthetőségben, a gyáron

belüli szennyvízkezelés előkészítésében, és támogatja a fejlesztéshez szükséges projekteket. Hanó Miklós beszélt arról a 2004-es kormányhatározatról, amelyben az akkor néhez helyzetben levő, de még működő Barnevál támogatását garantálta az állam, azonban abból nem lett semmi.

Dr. Ferenczi Attila 2006-ban koporsós tüntetést szervezett, hogy felhívja az akkori vezetés figyelmét a gyárra. Most megjegyezte, hogy sokkal többbe kerül újraindítani, mint ha fenn tartották volna a folyamatos termelést. Mint mondta, a mai egészségügyi finanszírozási rendszer miatt a kórház éves

vesztése 150-200 millió forint, ott is sürgősen segíteni kellene, de az önkormányzatnak nincs lehetősége átvállalni a központi feladatokat. Hangsúlyozta: a város a maga



eszközeivel igyekezik a válság hatásait enyhíteni, ezt szolgálja például a vasúttisztasági program, a közfoglalkoztatás vagy az adósságkezelési program kibővítése.

– Dr. Szvercsák Szilvia személyében egy jól felkészült, a testülettel és a város lakosságával együttműködni tudó jegyzője lett Békéscsabának. Gratulálunk neki. Szeretnék köszönetet mondani Hanó Miklósnak, aki többéves kitaró munkájával segítette a női kézilabdacsapat fenntartását, támogatását. Láthatóan ennek eredménye mára beérett – mondta végezetül dr. Ferenczi Attila.

M. E.

## Gyarapodik a közösség vagyona

Nem kerülhetjük el a válság hatásait. A legutóbbi közgyűlésen több olyan döntés született, amely a következőkkel van kapcsolatban, ilyen például az adósságkezelési szolgáltatás kibővítése vagy a közfoglalkoztatási terv elfogadása. – Az önkormányzat a helyzet kezelésére átfogó szociális válságkezelési tervet készít, amelynek három alappillére a foglalkoztatás, a lakhatás és a segélyezés – mondta Vantara Gyula közgyűlés utáni tájékoztatóján.

A polgármester a bírálók figyelmébe ajánlotta, hogy Bé-

kécsaba vagyona jelenleg 60 milliárdot ér, 2008-ban az előző évhez képest nyolc százalékkal nőtt. 2009-ben számos fej-



lesztésre pályáznak – az Észak-iptelepen építendő 3000 négyzetméteres üzemcsarnoktól a Kalandpark II. ütemén át a sportlétesítmények, bölcsődék és közoktatási intézmények felújításáig. Megérkezett az Európai Unió jóváhagyása a szennyvízprojektet illetően, ami azt jelenti, hogy megvalósulhat Békéscsaba eddigi legnagyobb beruházása is.

Vantara Gyula beszélt arról, hogy tárgyaltak a Barnevál dolgozóinak küldöttségével és a felszámolóval, akivel egyetértettek abban, hogy az

önkormányzat nem tudja vállalni a szakmai befektető szerepét. A dolgozók úgy fogalmaztak, hogy abban az esetben kérik az önkormányzat segítségét, ha lesz befektető.

– Az önkormányzat kidolgoz egy munkahelyteremtést szolgáló válságkezelési programot, amelyben egyben jelennek meg a támogatások és az adókedvezmények. Mindent egybevetve: a szocialisták által javasolt 200 milliónál valószínűleg jóval több lesz a Barneválra szánt összeg, ha a program beindul – tette hozzá a polgármester.

## Tisztújítás a szlovákoknál

A háromszáz fős tagság közel fele vett részt a Csabai Szlovákok Szervezetének a Vasutas Művelődési Házban tartott közelmúltbeli tisztújító közgyűlésén, ahol újabb öt évre szavaztak bizalmat László Mihály elnöknek. A régi elnökség öt tagját – István Anna,

Csornyik János, Hankó András, dr. Tadanai János, Vozár Márton – szintén újraválasztották, az elnökség új tagja Molnárné Pribojszki Judit lett.

Mint azt László Mihály elmondta, az egyesület 1989-ben alakult azzal a céllal, hogy a csabai szlovákokat

közösséggé formálja, a szlovák nyelvet és hagyományokat megőrizze, és felvállalja az érdekképviseletet. Húsz évvel ezelőtt azt tapasztalták, hogy a szlovákság asszimilálódása felgyorsult, a nyelv és a hagyományok átadásának színtere pedig átveddött az

intézményekre. Lépní akarunk, ezért felvállalták a szlovák értékek megőrzését, ápolását, bemutatását. A szlovákság ma városunk kulturális életének meghatározó szereplője, a Szlovák Kultúra Háza mindenki előtt nyitott.

Mikóczy

## Hitelügyintézés

CSABACREDIT KFT. 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 16–18.

Lakásvásárlási hitel és szabad felhasználású hitel A-tól Z-ig!

BAR-LISTA és végrehajtás nem akadály!

Eladó ingatlanokat keresünk ügyfeleink számára! Ingyenes regisztráció!

Időpontegyeztetés: 06-20/773-6519

Elektromos fűnyíró, szivattyú, terménydaráló, villanymotor

tekerése  
48 órán belül

Vásárolok villanymotort állapotól függetlenül (70 Ft/kg)

Sztátor Bt. • Békéscsaba, Pulszky u. 24.  
Telefon: 66/446-353, 70/223-5474

Csabai MÉRLEG ingyenes városi lap, Békéscsaba. Felelős szerkesztő: Fehér József. Nyomdai előkészítés: Várhegyiné Szántó Anikó, Várhegyi János. Felelős kiadó: Békéscsaba Vagyonkezelő Zrt., Kozma János cégvezető. Szerkesztőség: 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 11–17. 1/28. Telefon: 66/523-855. Megjelenik kéthetente 28 000 példányban. E-mail: csabai.merleg@bekescsaba.hu. Hirdetésszervezés: Bayer Bt. Terjesztésért felel: Bartyik István, telefon: 70/317-8206.

## Friss bazsalikom és látványkonyha

Új színfolttal gazdagodott nemrégiben a Csaba Center: a méltán népszerű Jankay kávéház kis étkezdével bővült. Lőrincsik Zsuzsanna, az üzlet vezetője nem véletlenül vállalta az újabb kihívást. Tapasztalatai szerint igenis van igény a különös gonddal elkészített, részben az eredeti olasz ízvilágot képviselő, mindenkor friss zöldfűszerekkel ízesített ételeik iránt. A kicsiny étterem különlegességét a helyben készült tészták adják, az ínycsiklandó illatok és a – felénk még igen ritka – látványkonyha még azt is becsalogatja, aki eredetileg talán nem akart enni.

Az üzlet vezetője semmit sem bíz a véletlenre: maga válogatja az alapanyagokat, és szakácsai a vendég szemelátára készítik el az ételt. Az étlapon szereplő összetétel nem szentírás, szabad figyelembe venni a vendég kívánosságait. Ez nálunk ma még különlegességnek számít.

Árai átlagosak, nyitva tartásuk pedig igazodik a centerhez, vagyis igen hosszú: általában reggeltől este tízig lehet itt enni, még vasárnap is. Ahogyan a kávéházat megszerették a csabaiak, úgy ez a különleges, kicsiny étterem is megkerülhetetlen részévé vált Békéscsaba gasztronómiai térképének.

Jankay  
KÁVÉHÁZ

CSABA CENTER földszint

Békéscsaba,  
Andrássy út 37–43.

Telefon: 66/524-557

GASZTRONÓMIA, ÉLETÉRZÉS

Váltsa be nálunk receptjeit, most receptenként 100 forintot térítünk vissza Önnek\*  
A részletekről érdeklődjön a patikában!

VITÁL PLUSZ PATIKA  
Békéscsaba, Andrássy út 51.  
Tel.: (06-66) 448-971  
Nyitva tartás: H-P: 7.30-19.00 óráig.  
Sz: 7.30-13.00 óráig.  
(Megtehető a Csaba Center és a piac között.)

\* 100FT ALATTI TÉRÍTÉSI DÍJÚ GYÓGYSZEREK ESETÉBEN A VISSZATÉRÍTÉS MAXIMUM A VEVŐ ÁLTAL FIZETENDŐ ÖSSZEIG (A TÉRÍTÉSI DÍJ EREJÉIG) ÉRVÉNYES.

# Katolikus hitélet



Szigeti Antal katolikus plébános 27 évig szolgált Újkígyóson, majd a Szeged-Csanádi Egyházmegyéhez tartozó békéscsabai belvárosi római katolikus plébániahivatalhoz került. Az atyát arra kértük, mutassa be a plébániát.

– Milyen közösségek szolgálják a hitéletet?

– Hitéletünk, lelki programjaink, közösségeink gazdag kínálatát várnak mindenkit. Népszerű családcsoporthoz, ifjúsági közösségünk, ministráns csoportunk, az oltáregy-

let, a Mária légió, akik a betegek, elesettek körül segítenek, de említhetném Karitászcsoportunkat is. Hittanoktatásunk mind a felnőttek, mind pedig a gyermekek számára elérhető. A legutóbbi népszámlálási adatok alapján 14,5 ezerre tehető híveink száma. A szentmiséket mintegy 700-an látogatják, ám nagyobb ünnepeken ezren is vagyunk.

– A Páduai Szent Antal belvárosi római katolikus templom jövőre, 2010-ben ünnepli fennállásának századik évfordulóját. Milyen programokkal készülnek a centenárium megünneplésére?

– A templom külső-belső renoválása mellett hitéletünket kívánjuk megújítani. A centenáriumra egyéves programsorozatot terveztünk búcsútól búcsúig, így tehát Páduai Szent Antal, templomunk névadója ünnepe adja a keretet. 2009. június 13-ától 2010 ugyanezen napjáig a lelki programok mellett egyház-

történeti kiállítással, hangversenyekkel készülünk. A tárlat anyagának összegyűjtésében, a kutatómunkában dr. Jároli József, egyházközségünk tanácselnöke van a segítségünkre.

– Milyen anyagi források állnak a rendelkezésükre a templom és környezete rendbetételéhez?

– A szeged-csanádi püspökség, Békéscsaba Megyei Jogú Város közgyűlése támogatása, híveink adományai és a jótékonyági hangversenyek bevétele. Nemrégiben Tokody Ilona és Teleki Miklós adtak nagy sikerű koncertet, rájuk már bizony számíthatunk, de igyekszünk helyi művészeket is megnyerni. Püspökünk arra is ígéretet tett, hogy templomunk társzékesegyházi rangot kaphat, így a szegedi fogadalmi templom után a békéscsabai Páduai Szent Antal templom lesz ennek a résznek a legnagyobb temploma.

Vándor Andrea

## Látható rendőrség

2008-ban – lehetőségeinkhez mérten – eredményesen hajtottuk végre a Békéscsabai Rendőrkapitányság részére meghatározott és az általa kitűzött feladatokat – hangsúlyozta Hajdú Antal, a város rendőrkapitánya. – Kapitányságunk egyik legfontosabb célja az volt, hogy javuljon a lakosság szubjektív biztonságérzete a megyeszékhelyen és vonzaskörzetében, de ugyanilyen kiemelt feladat volt a közrend és a közbiztonság fenntartása.

A lakosság szubjektív biztonságérzetének növelése érdekében rendőreink az elmúlt évben igyekeztek fenntartani a folyamatos és aktív – „látható” – közterületi jelenlét mértékét. Többségében teljesültek azok a célok, amelyek az elmúlt év során munkatervben, munkaértekezleten kerültek meghatározásra. Az ismertté vált bűncselekmények száma 2776. A felderítési eredményesség 2%-kal javult – tudhattuk meg Hajdú Antaltól.

## Sikeres volt a fesztivál

Sikerrel zajlott a hetedik Békéscsabai Tavasz Fesztivál, amely március 13-án indult és április 6-án fejeződött be. Herczeg Tamás fesztiválgazgató szerint egy fantasztikus fesztiválon vagyunk túl.

– Talán az objektivitásom és az idő torzít, de a mostani fesztivált az eddigi legjobb-  
nak tartom, és ebben a nézők is megerősítettek. Békéscsabán tíz helyszínen 37 program, a békésiekkel együtt 50 esemény zajlott a huszonöt nap alatt. Aggódtam a kulturális események látogatottsága miatt, mert a fellépőktől azt hallottam, hogy máshol csökken az érdeklődés. Ezzel szemben csak az ifjúsági házban ötezer fölött volt a nézőszám, és rengetegen voltak kíváncsiak a kiállításokra. Színvonalban a közönség visszajelzései szerint is egészen kiemelkedőnek mondható a fesztivál. Tudatosan törekedtünk arra, hogy olyan produkciókat vonulassunk fel, amelyek komoly értékeket hordoznak.

– Mennyibe került mindez?

– A békéscsabai rendezvények mintegy tízmillió forintba kerültek, ehhez kétfélmillió forintot adott a város. Emellett segítettek a szponzorok, nyer-



tünk pályázati pénzeket, de a társszervezők és a piaci szereplők is hozzájárultak a megvalósuláshoz. Együtt dolgoz-

tunk például a Filharmóniával, a Phaedra Közéleti Központtal, az Elefánt sörözővel, és sok civil segítők is volt, mindenki hozzájárta a magáét.

– Szervezőként mely produkciókat emelné ki a programfolyamból?

– Nagyon örültem, hogy el tudott jönni a nyolcvan éves Kányádi Sándor, hogy itt volt Szalóki Ági, akinek a tudása, énekhangja világszínvonalú. Különleges volt a KFT lemez-bemutatója, a Békés Megyei Szimfonikus Zenekar hangversenye, Balázs Elemér és a Ha-Us Group és még sorolhatnám.

M. E.

### ANYAKÖNYVI HÍREK

**HÁZASSÁGKÖTÉS**  
Varga Orsolya (Törökszentmiklós) és Pálfi Csaba Antal (Újkígyós), Fábíán Ildikó (Köröstarcsa) és Szentesi Antal (Köröstarcsa), Simon Anikó és Laurinyecz Attila, Benedek Katalin és Gácsi Péter, Králik Erika és Juhász Csaba, Szabó Ibolya és Lukács Dénes, Szakács Eszter (Kondoros) és Kunstar György (Kondoros).

**SZÜLETÉSEK**  
Kárász-Kiss Péter és Kiss Villó fia Gergő, Bálint Barnabás és Győri Johanna fia Gergő, Filadelfi Szabolcs és Dankó Tímea leánya Jázmin, Pálkás Tamás és Suba Rózsa leánya Janka Viola, Győri László és Bárkányi Anikó fia Bence, Pogonyi István János és Bánki Andrea fia István (Kondoros), Szabó Sándor és Kovács Mária fia Dávid (Kondoros), Szabó Csaba és Koppányi Edith fia Róbert (Köröstarcsa), Szabó József és Háló Annamária fia Bence (Kamut), Tokaji Sándor és Puszkás Andrea leánya Zsófia Andrea (Mezőberény), Csijernyik Viktor és Kerekfi Katalin fia Viktor Máttyás, Borbola István György és Szécsi Katalin Éva leánya Boglárka Katalin, Garai Tamás és Lipcsei Éva fia Norbert, Kurtics Róbert és Balázs Éva leánya Jázmin, Fábíán László és Bora Tímea fia László (Békés), Varga Zolt és Nagy Rózsa fia Rikárdó Zolt (Békés), Csűrös Attila és Nacsza Hajnalka fia Vince (Mezőmgyer), Karácson József és Mucsy Éva Zita leánya Fanni Kata (Bélmgyer), Balogh Zolt és Kótai Krisztina Julianna fia Benjamin (Mezőberény).

**HALÁLESETEK**  
Somjai Alexandru (1956, Mezőberény), Huszti Sándor (1957), Uhrin János Imre (1941), Vámos Imréné Varga Lída (1924, Mezőberény).

### PHAEDRA KÖZÉLETI KÖZPONT

5600 BÉKÉSCSABA, IRÁNYI U. 10.

**MÁJUSI ELŐZETES · MÁJUSI ELŐZETES**

Május 14. 19.00  
Phaedra Dumaszínház

Május 27. 19.00  
Berecz András a nagy mesemondó felnőtteknek szóló műsora

Jegyek kaphatók a Tourinform-irodában, a Diáknyán és a Center Mozi jegypénztárban.

**TEREMBÉRLETI LEHETŐSÉG**

Impozáns, elegáns, minden igényt kielégítő nagyterem.

Lakodalmakra, családi és céges rendezvényekre, konferenciákra, állófogadásokra és VIP fogadásokra is kiválóan alkalmas.

Érdeklődni Pintér Viktoránál a 30/577-8759-es telefonon lehet.

### Elefánt Söröző

Klasszikus söröző jelleg. Hangyás elegancia

Nyitva tartás: naponta 7.00-22.00-ig vagy 3.00-ig  
Családi, baráti rendezvények, dartsklub.  
Kétfelhete csütörtökön a kultúra jegyében blues, népzenei és egyéb koncertek.  
NEM DOHÁNYZÓ SZAFARI TEREM.

A műsor kezdete: 21 óra. A BELÉPÉS DÍJTALAN!  
Békéscsaba, Illesházi u. 1. www.elefantsorozo.hu  
elefantsorozo@vipmail.hu Telefon: 06-30/85-4444-8

ÁPRILIS 30., CSÜTÖRTÖK  
BASS DAY

MÁJUS 7., SZOMBAT  
HEVESI IMI ÉS BARÁTAI

### Lencsesi Közösségi Ház

5600 Békéscsaba, Feja Géza tér 1. Tel./fax: 66/456-177  
e-mail: lencsesikozhaz@mail.globonet.hu

Pető László, a Márvány Fotóműhely tagjának természetfotóiból, a Föld napja alkalmából összeállított kiállítását tekinthető meg május 8-ig, hétköznapokon 8-18 óráig a közösségi ház nagytermében.

Április 24., péntek 17 óra: Petrikó Gabriella gyógyszerész „Allergiás betegségek gyógyítása homeopátiával” című sorozatának második előadása.

Április 26., vasárnap: A természetjáró kör „Körös” túrája Gyula-Városerdőtől a Dobozi hídig, a gáton. Indulás: 7.50-kor a buszpályaudvarról.

Április 27., hétfő 15.30 óra: Feiglné Csukás Klára könyvkötő mester „Könyvek másképpen” című kiállításának megnyitója. Megnyitja: Steigerwald Ernő nyugalmazott tanár. Megtekinthető május 11-ig, hétköznapokon 8-18 óráig a közösségi ház tanácskozóteremben.

Április 29., szerda 16-18 óra: MESEKUCKÓ játszótér. Anyák napi ajándékkészítés.

Május 4., hétfő: a kertbarátokról egész napos szakmai látogatása a Szarvasi Arborétumban.

Május 4., hétfő 14.30: Anyák napi ünnepség a nyugdíjasklubban. Közreműködnek a József Attila Általános Iskola tanulói.

Május 6., szerda 16-18 óra: MESEKUCKÓ játszótér. Termésképek készítése.

Május 6., szerda 17 óra: a Wellness otthon klubban „A tiszta, természetes víz” címmel tart bemutatóval egybekötött előadást Szeles Pál wellness tanácsadó.

Baba-mama torna: minden kedden 9.30-10.30-ig (1 éves kor fölött) és 10.30-11.30-ig (3 hónaptól 1 éves korig).

Egészségmegőrző torna 40 éven felülieknek: minden kedden és csütörtökön 14-15 óráig.

Szülésre felkészítő torna (a várandósság 32. hetétől ajánlott): minden kedden 16 órakor.

Kismamatorna (a várandósság 20. hetétől): minden kedden 17 órakor. A tornákat dr. Vitaszek Lászlóné gyógytornász vezeti.

Nyugdíjastorna: minden kedden 8.15-9.15 óráig. Vezető Abonyiné Cseke Éva gyógytornász-testnevelő.

Alakformáló torna: minden héten kedden és csütörtökön 19-20 óráig. Vezető Veress-Schlitt Szilvia aerobikoktató.

### BÉKÉSCSABA CENTER MOZI

Műsorok

Április 23-29.

Spancserek (szinkronizált amerikai romantikus vígjáték) 16 év

Hannah Montana: A film (szinkronizált amerikai vígjáték) KN

Halálos iram (amerikai akció) 16 év

Szörnyek az úrlények ellen (szinkr. am. anim.) 12 év

Coraline és a titkos ajtó (szinkr. amerikai animációs) 12 év

Álom.net (magyar vígjáték) 12 év

Prima primavéra (magyar játékfilm) 12 év

Április 30. – május 6.

X-Men: Kezdetek (szinkronizált amerikai akció)

Kettős játék (szinkronizált amerikai thriller) 12 év

Spancserek (szinkronizált amerikai rom. Víg.) 16 év

Hannah Montana: A film (szinkronizált amerikai vígjáték) KN

Álom.net (magyar vígjáték) 12 év

Az osztály (francia dráma) 12 év

A felolvasó (amerikai-német romantikus dráma) 16 év

Pénztárnyitás: hétfő-péntek: 14.00-tól, szombat-vasárnap 10.00-11.00-ig, 14.00-tól

Jegyfoglalás és információ: 66/524-500

### A IFIHÁZ programja

5600 Békéscsaba, Derkovits sor 1. pf. 60  
Tel.: 66/449-222. Fax: 66/449-336.  
www.ifihaz.hu • ifihaz@ifihaz.hu

2009. április 23. (csütörtök) 17.30  
Asztrológiai előadás – Kiss J. Zsolt

2009. április 25. (szombat) – kapunyitás: 19.00 óra  
DEPRESSZIÓ-koncert

2009. április 30. (csütörtök) 8.00-13.00  
Gazdálkodj okosan! – CÍPOVÁSÁR

2009. május 1. (péntek) 22.00 EL RITMO-party a Casinóban

2009. május 2. (szombat) 21.00 Kovalsky Meg a Vega – koncert

2009. május 6. (szerda) 19.00 – nagyterem  
VIII. NEMZETKÖZI AKUSZTIKUSGITÁR-KONCERTKÖRÚT 2009  
Fellépők: Michael Young (USA), Walter Lupi és Edoardo Bignozzi (Olaszország), valamint Heidrich Roland és Szabó Sándor  
Bj.: 1500 Ft, diákoknak: 1000 Ft

2009. május 7. (csütörtök) 19.00 – nagyterem  
SZINETÁR DÓRA-BERECZKI ZOLTÁN musicalestje  
Bj.: 2800 Ft  
Jegyértékesítés és információ: ifihaz

ART CAFFÉ GALÉRIA:  
Az aradi Ion Andreescu Kör képzőművészeinek kiállítása  
– megtekinthető április 29-ig

2009. április 30., (csütörtök) 17.00  
Nicolas Shepherd, alias Juhász Miklós absztrakt képeinek tárlata  
– megnyitó

A MUNKÁCSY EMLÉKHÁZBAN továbbra is látogatható  
Lotz Károly és Kiss György kamarakiállítása

...és ne feledd: minden szombaton RETRO PARTY a Casinóban

## Kiadvány befektetőknek

Elkészült Békéscsaba huszonnyolc oldalas kiadványa, amely a folyamatban levő és tervezett beruházások látványterveivel, a városban rejlő gazdasági lehetőségek feltárásával célozza meg a befektetőket. Olyan érveket olvashatunk benne Békéscsaba mellett, mint a rugalmas és az igényekhez alkalmazkodó képzési rendszer, a mezőgazdasági alapanyagok megléte vagy például a rendelkezésre álló megújuló energia (geotermikus, nap, szél, biomassza). A kiadvány ötszáz példányban, DVD-melléklettel áll a befektetők rendelkezésére.

m.

## Gyulai úti hibaelhárítás

Új fázisába jutott a Gyulai úti hibaelhárítás. A vízművek teljes szélességében lezárta, illetve felbontotta a Gyulai utat. A részletekről helyszíni sajtótájékoztatón számoltak be a szakemberek: feltárták a hibahelyet, és láthatóvá vált a csőtörés is. A helyszínen a társaság műszaki vezetői elmondták, hogy a hibaelhárítás előreláthatólag 15-20 millióba kerül, és várhatóan május elsejéig fejeződik be. Az előzményekről Szeverényi György, a vízművek békéscsabai üzemelnökségének vezetője szólott. 25 csáppal napi 24 órában folyt a talajvíz szintjének csökkentése. A helyreállítás munkálatai során

a szakemberek kiemelték azt a mintegy 800 kilós szennyvízcsonna-darabot is, amelyet korszerű, új elemmel pótolnak.

A munkálatok ideje alatt a forgalmat elterelték. A Békés Megyei Vízművek Zrt. vezér-

igazgató-helyettese, Nagy László elmondta, hogy a még a 60-as, 70-es években épült csatorna- és ivóvízhálózat bizony elöregedett, ezért szükség van a tervszerű megelőzésre és a szennyvízprojektre.

V. A.



## Dr. Szvercsák Szilvia a jegyző

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL

Valószínűleg azért támogatnak ennyien, mert régóta dolgozom itt, ismerhetik a munkámat, és az évek során bizonyítottam, hogy pártatlan vagyok.

– Röviden hogyan foglalná össze a jegyző feladatait?

– Ennek két fontos vonala van. Tudomásul kell venni, hogy a jegyzői munka elsősorban szakmai, bármennyire is egy politikai testület mellett kell ellátni a feladatokat. Együtt kell dolgozni a testület valamennyi tagjával, a közgyűléseket pedig olyan színvonalon kell előkészíteni, hogy az minél kevesebb vitát generáljon. Az én felelősségem, hogy a hivatal a lehető legjobban lássa el feladatait, szakmailag korrekt előterjesztések kerüljenek a közgyűlés elé, és segítsük a polgármester urat, valamint a testület munkáját. Olyan pártsemleges működést szeretnék biztosítani, amelyben a város érdekei az elsődlegesek. A hivatalban minden szinten a közt kell szolgálnunk, a hozzánk forduló ügyfelek, a lakosság kiszolgálása elsődleges feladatunk, és mindez szigorú kontroll alatt működik.

– A képviselők precíz szakmai munkát várnak öntől, de megjegyezték azt is, hogy



nyugodtabbnak tűnnek mostanában a hivatal munkatársai, mint az elmúlt két évben...

– Dr. Simon Mihály címzetes főjegyző emberileg és szakmailag mintaszerűen vezette a hivatalt a nyugdíjba vonulásáig. Dr. Kurucz Ferencel szintén jó munkakapcsolatot sikerült kialakítanom, azonban rövid idő alatt még két jegyző váltotta egymást. Az állandó változások a bizonytalanság érzését keltették az apparátusban, ez az időszak nekem is nehéz volt. Úgy gondolom azonban, hogy semmi nem történik véletlenül, végig kellett járnom ezt az utat ahhoz, hogy bölcsen és kellő szakmai alázattal tudjam ellátni a rám bízott feladatokat. Maximalista vagyok, megkövetem a szín-

vonalas munkát, de azt már most leszögezem, hogy a belső problémáinkat házon belül fogjuk megoldani. A hivatal szigorú hierarchikus rendszerében nagyon fontosnak tartom az emberi hozzáállást, az emberi hangot. Jó szóval, dicsérlettel és olyan szakmai kihívásokkal is lehet motiválni, amelyeknek öröm eleget tenni. Adj hatalmat valakinek, és megmondom, milyen ember – olvastam valahol. Úgy gondolom, az ember személyiségének nem szabad megváltoznia egy pozíciótól, az építő jellegű kritikát elfogadom, és tanulok belőle. Ami pedig a hatalmat illeti, azzal élni és nem visszaélni kell; igyekszem eszerint tenni a dolgom, és hosszú távra tervezek. Mikóczy Erika

## Ingyatlanok cseréje, értékesítése

A képviselők megszavazták, hogy nyilvános árverésen értékesítse a város a volt lőszerraktárt, amely 2005-ben került az államtól az önkormányzathoz. A kikiáltási ár harmincegy millió forint.

A Hunyadi téri pizzéria esetében ingatlan-cseréről döntött a közgyűlés. A pizzéria tulajdonosa területet szeretett volna vásárolni az önkormányzattól, hogy a létesítményt kibővítsék. A tervezett belvárosi parkolóház és az Ibsen Palota kijárata azonban csak a tér felé nyílnak, így a továbbiakban a pizzéria egy részének kisajátítása is szóba került. A testület többsége hosszas vita után támogatta azt az elképzelést, amely szerint a Szent István tér 10. szám alatti épület egy részét elcserélik a pizzéria ingatlanáért. Így a tervezett parkolóház, valamint a kulturális palota kijárata is megoldódik. Az elcserélt ingatlanok forgalmi értéke mintegy 48 millió forint. m. e.



## Az unió 15 milliárddal támogatja a csatornázást

Április elején három magyar nagyprojektet hagyott jóvá az Európai Bizottság: Békéscsaba szennyvíztisztításának és csatornázásának fejlesztését, amelynek összköltsége 17,7 milliárd forint, a szegedi villamoshálózat fejlesztését és a Közép-Duna vidéki hulladéklerakók rekultivációját.

Brüsszel tehát egyetért a Békéscsaba pályázatában leírt koncepcióval, rábólintott a 15 milliárd forintos uniós támogatásra, és – ahogy Sztankó Ilona PIU-vezető elmondta – a közbeszerzési eljárások lefolytatása, a mérnök, valamint a kivitelező kiválasztása után elindulhat városunk eddigi legnagyobb beruházása. A szennyvíztisztítás és csatornázás régészeti és lőszermentesítési munkálataira a Kulturális és Örökségvédelmi Szakszolgálatot köti szerződést a város. A projekthez kapcsolódó mérnöki feladatok ellátására kiírt legutóbbi pályázat eredménytelen volt, mert a négy pályázó mindegyike érvénytelen ajánlatot nyújtott be. Az önkormányzat új ajánlati felhívást ír ki – az április elsejétől jelentősen megváltozott új közbeszerzési törvénynek megfelelően –, ezt április végén minőségbiztosításra megküldik a minisztériumnak. A kivitelezésre vonatkozó dokumentáció már átesett a minőségbiztosításon, részben ezt is át kell dolgozni, hogy az új törvénynek mindenben megfeleljen.

A mérnökre és a csatornázásra vonatkozó közbeszerzési eljárást várhatóan május végén tudják kiírni, ennek értékelése augusztusban történhet meg. A nyertesekkel szeptemberben kötnék szerződést, a lakosság számára látványos munkák így nagy valószínűséggel 2010-ben kezdődnek el.

M. E.

## Kampány a vállalkozásokért

Március utolsó napján a Körösök Völgye Látogatóközpont Réthy Termébe várta a helyi és a megyei vállalkozókat a Balogh Gábor vezette ötfős vállalkozói csapat – Vörös Szilvia, Pálkás Róbert, Pirosva Gyula és Laczkó Péter –, akik nem kevesebbre vállalkoztak, mint hogy megmentsék a még prosperáló kis- és középvállalkozásokat a gazdasági válság teremtette nehézközelmények között.

A 32 állomásból álló országos turné 15. állomása volt Békéscsaba, ám a segíteni szándékozó szakemberek még egyszer, július 9-én is ellátogatnak a békési megyeszékhelyre. Mint azt Laczkó Péter érdeklődésünkre elmondta, a KKV-szektor igen nehéz időszak előtt áll, pedig a GDP 60 százalékát ezek a kis- és középvállalkozások adják. Foglalkoztatói, munkaadói mi-

nőségében sem elhanyagolható a szektor jelentősége, ezért a munkahelyek megőrzése szempontjából is nagyon fontos, hogy felkészültek legyenek a kisvállalkozók. Minderre a nagyobb cégeknél egész menedzsment áll rendelkezésre, ám a kicsiknél még mindig a „magad uram, ha szolgád nincs” elv érvényesül. A szervezők tíz kampányfilmet is készítettek (például Gusztáv, az élelmes vállalkozó, Gusztáv és a lakossági súlyadó, Gusztáv, a közvesztélyes hitelkerülő). A válságkezelési technikák megtanulhatók, elsajátíthatók. Épp ez a célja a Kampány a sikeres vállalkozásokért országos turnénak. A képzés ingyenes. Az érdeklődők a www.ksv.hu oldalon kaphatnak bővebb felvilágosítást, és a neten regisztrálhatnak is a képzésekre.

v. a.

## Közfoglalkoztatási „üzem”

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL

Mindenki más rendelkezésre állási támogatásra lesz jogosult, amelynek összege azonos az öregségi nyugdíjminimummal (jelenleg 28 500 forint). Azok a harmincöt év alattiak, akiknek nincs meg a nyolc osztályuk, akkor kaphatják meg a juttatást, ha együttműködőek és a munkaugyi központok kirendeltségei által szervezett képzésre visszaülnek az iskolapadba. A rendelkezésre állási támogatásban részesülőknél éves szinten kilencven munkanapot kell a közfoglalkoztatásban eltölteniük. A foglalkoztatás idejére minimálbért kapnak, illetve határozott munkaszerződés esetén annak időarányos részét. A bér és járuléktek

nagy részét (95%-át) ez esetben az állam fizeti, a dologi kiadásokra, esetleg a táppénzre azonban helyben kell előteremteni a forrásokat. Fontos megjegyezni, hogy a jogszabályok szerint a közfoglalkoztatásban elfogadhatónak számít a képzettségi szintnél egy fokkal alacsonyabb kategóriájú munka (például érettségizetteknek a segédmunka).

Bár a civil szervezetek szívesen fogadnának közfoglalkoztatottakat, a törvény ezt egyelőre nem teszi lehetővé, az érintettek ebben a formában csak városüzemeltetési feladatokat láthatnak el, illetve Békéscsabán negyven önkormányzati intézménynél dolgozhatnak.

Mikóczy

## HIRDESSZEN LAPUNKBAN!

### FESTÉS, MÁZOLÁS, HOMLOKZATFESTÉS, TAPÉTÁZÁS STB.

30 éves tapasztalattal  
**MARIK ISTVÁN**  
kísiparos  
5600 Békéscsaba, Tavasz u. 83.  
Telefon: 30/275-7263

*Hocz és Medvegy Kft.*  
Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B  
Tel./fax: 442-380 • Mobil: 06-30/600-1900

Mindenféle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS garanciával. Ingyenes árajánlat és csomagolódobozok biztosítása. Raktározási lehetőség rövid időre is.  
MSZ EN ISO 9001:2001

**BÉKÉS • FLOAT • PLUSZ • KFT**

ALUMÍNÍUM ÉS MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK GYÁRTÁSA, BEÉPÍTÉSE  
Tel.: 446-515, 30/456-4105  
Minden, ami ÜVEGEZÉS  
Polykarbonát • Épületlakatos munkák  
Békéscsaba, Szerdahelyi út 20.  
(a Vidia-udvarban)

**FIAT**  
gépjárművek javítása

Mindenfajta keleti-nyugati személygépkocsi és hasznójármű  
**KIPUFÓGÓ-KATALIZÁTOR** javítása, forgalmazása, cseréje  
**Olajcsere, kisebb javítások**  
Békéscsaba, Mogyoró u. 7.  
(Dobozai út-Eiffel-toronytól jobbra 50 m-re)  
Telefon: 06-66/430-589, 06-30/2282-447  
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-17.30 óráig

**Zéró tolerancia ellen tuti megoldás!**  
www.radarvedelem.hu • Telefon: 20/390-2292

**Minden, ami tudás: Perfekt!**

**VÁLASSZON TAVASZRA TERVEZETT TANFOLYAMAINK KÖZÜL:**

- adótanácsadó (04.09.)
- mérlegképes könyvelő
- valutapénztáros
- pénzügyi-számviteli ügyintéző
- munkavédelmi technikus
- ellenőrzési és minőségbiztosítási munkatárs
- ingatlanközvetítő
- ingatlanvagyon-értékelő és közvetítő
- bérügyintéző
- társadalombiztosítási ügyintéző

További tájékoztatás honlapunkon!

**www.perfekt.hu**  
Békéscsaba, Kinizsi u. 5.  
Infóvonal: (66) 52-00-72

*a Sanoma company*

## Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének 13/2009. (IV. 06.) önkormányzati rendelete a 2008. évi költségvetés végrehajtásáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése a Magyar Köztársaság Alkotmányáról szóló 1949. évi XX. törvény 44/A § (2) bekezdésében, valamint a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva, az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 82. §-ában kapott felhatalmazás alapján a 2008. évi költségvetés végrehajtásáról az alábbi rendeletet alkotja.

### 1. §

- (1) Az önkormányzat költségvetésének 2008. évi összes teljesített bevétele 26 393 586 ezer Ft.  
(2) Az (1) bekezdésben foglalt bevételi főösszeg forrásonkénti részletezését az 1. számú melléklet tartalmazza.

### 2. §

- (1) Az önkormányzat költségvetésének 2008. évi összes teljesített kiadása 23 554 139 ezer Ft.  
(2) Az (1) bekezdésben foglalt kiadási főösszeg felhasználási feladatonkénti részletezését az 1. számú melléklet tartalmazza.

### 3. §

- (1) Az önkormányzati intézmények kiadási főösszege 14 471 053 ezer Ft.  
(2) Az (1) bekezdés szerinti főösszeg intézményenkénti részletezését a 2. számú melléklet tartalmazza.

### 4. §

- (1) Az önkormányzati intézmények teljesített bevételeinek főösszege 14 823 149 ezer Ft.  
(2) Az (1) bekezdés szerinti bevételi főösszeg intézményenkénti és bevételenkénti részletezését a 2/a számú melléklet tartalmazza.

### 5. §

A Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzatánál foglalkoztatottak létszámát a 2/b számú melléklet mutatja be.

### 6. §

- (1) A polgármesteri hivatalhoz tartozó feladatok ellátásának kiadási teljesített főösszege 4 340 934 ezer Ft.  
(2) Az (1) bekezdésben megállapított kiadási főösszeg feladatonkénti részletezését a 3. számú melléklet tartalmazza.

### 7. §

- (1) Az önkormányzat fejlesztési kiadásai 1 816 406 ezer Ft-ban teljesültek.  
(2) Az (1) bekezdés szerinti kiadási összeg részletezését a 4. számú melléklet tartalmazza.  
(3) Az intézményi kiadásokból fejlesztési kiadásra fordított összeg 421 849 ezer Ft, melyet a 2. számú melléklet tartalmaz.  
(4) Az európai uniós támogatással megvalósuló programok bemutatását a 4/a számú melléklet tartalmazza.

### 8. §

- (1) Az önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanok felújítására fordított összeg 420 142 ezer Ft.  
(2) Az (1) bekezdés szerinti felújítási kiadások célonkénti részletezését az 5. számú melléklet tartalmazza.  
(3) Az intézményi kiadásokból felújításra fordított összeg 154 038 ezer Ft, melyet a 2. számú melléklet tartalmaz.

### 9. §

A más szervek, jogi személyek, civil szervezetek támogatásának összege 507 672 ezer Ft, melyet a 3. számú melléklet 24. cím 1. alcíme részletez.

### 10. §

Az év során fennálló fejlesztési hitelek, kamatok, kötvénykamat törlesztése 457 632 ezer Ft-ban teljesült, amelyet a 6. számú melléklet tartalmazza.

### 11. §

A közgyűlés az általános tartalék-előirányzat maradványának összegét 2406 ezer Ft-ban, a céltartalékok összegét 72 409 ezer Ft-ban állapítja meg.

### 12. §

- (1) Az önkormányzati vagyon bemutatását a könyvviteli mérleg tartalmazza a 9., 9/a számú melléklet szerinti részletezésben. Az önkormányzat eszközei összesen 59 393 800 ezer Ft, a források összesen 59 393 800 ezer Ft.  
(2) Az önkormányzat gazdasági társaságokban képviselt tulajdoni részarányait a 9/b számú melléklet tartalmazza.

### 13. §

- (1) A 10/1., 10/2., 10/3. számú mellékletek az önkormányzat vagyonkimutatását tartalmazzák.  
(2) A 10/a számú melléklet tartalmazza a polgármesteri hivatal és az önálló és részben önálló intézmények 0-ig leírt eszközeinek állományát.  
(3) A 10/b számú melléklet az önkormányzat vagyonszerzését tartalmazza.

### 14. §

A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatok és teljesítések mérlegszerű bemutatását a 11. számú melléklet tartalmazza.

### 15. §

- (1) A polgármesteri hivatal 2008. évi pénzügyi maradványát a 12. számú melléklet szerint a 12/a, 12/b, 12/c táblák tartalmazzák. A közgyűlés felhatalmazást ad a kapcsolódó előirányzat-módosítás 2009. évi költségvetési rendeletben történő áttekintésére.  
(2) A közgyűlés az önálló és részben önálló intézmények 2008. évi pénzügyi maradványának összegét a 12/d számú melléklet szerint hagyja jóvá, és egyben felhatalmazást ad az ezzel összefüggő előirányzat-módosítások áttekintésére.  
(3) A közgyűlés az önálló és részben önálló intézmények 2008. évi pénzügyi maradványának felhasználását – a Dr. Réthy Pál Kórház-Rendelőintézet kivételével – oly módon határozza meg, hogy az intézmények legalább dologi pénzügyi maradványuk 50%-át karbantartási feladatokra kötelesek fordítani.

### 16. §

A 13. és 13/a számú melléklet mutatja be a normatív hozzájárulások, valamint a normatív kötött felhasználású támogatások elszámolását.

### 17. §

A 14. számú melléklet az önkormányzat által nyújtott közvetett támogatásokat foglalja magában.

### 18. §

A 15/, 15/a, 15/b, 15/c, 15/d számú melléklet a kiemelt önkormányzatok beszámolóját tartalmazza.

### 19. §

A 16., 17., 18., 19. számú mellékletek az önkormányzat összevont egyszerűsített mérlegét, pénzügyi jelentését, pénzügyi maradványát és eredménykimutatását tartalmazzák.

### 20. §

- (1) Ezen rendelet a kihirdetés napján lép hatályba.  
(2) A rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályukat veszítik a következő önkormányzati rendeletek:  
10/2008. (III. 03.) sz. önk. rendelet a 2008. évi költségvetésről,  
23/2008. (IV. 28.) önk. rendelet a 2008. évi költségvetés módosításáról,  
30/2008. (VII. 14.) önk. rendelet a 2008. évi költségvetés módosításáról,  
33/2008. (IX. 22.) önk. rendelet a 2008. évi költségvetés módosításáról,  
43/2008. (XI. 03.) önk. rendelet a 2008. évi költségvetés módosításáról,  
55/2008. (XII. 22.) önk. rendelet a 2008. évi költségvetés módosításáról,  
4/2009. (II. 23.) önk. rendelet a 2008. évi költségvetés módosításáról,  
../2009. (IV. 06.) önk. rendelet a 2008. évi költségvetés módosításáról.

Vantara Gyula  
polgármester

Dr. Szvercsák Szilvia  
aljegyző

# Összecaptak a klaviatúrák Zeneművészeti szakközépiskolai verseny

Immár negyedik alkalommal a csabai Bartók Béla Művészeti Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény, Zeneiskola rendezte meg az országos, középiskolásoknak szóló zongoraversenyt, melynek az ifjúsági ház adott otthont.

A háromnapos rendezvénysorozat a Jókai Szin-

házban – a jövőre 50. születésnapját ünneplő – Békés Megyei Szimfonikus Zenekar koncertjével nyitották meg ünnepélyes keretek között.

Az ünnepi koncert közönségét a házigazda iskola igazgatója, *Csajányi Melinda* köszöntötte, majd *Köles István* alpolgármester ünnepi beszédében a Békéscsabáról indult

tehetségekre hívta fel a figyelmet, kiemelve a tavaszi fesztivál keretében immár tizenharmadszor megrendezett verseny országos és nemzetközi jelentőségét, hisz valószínűleg találkozunk még az itt versenyzőkkel a világ valamely pódiumán. *Sári József* Kosuth-díjas zeneszerző a zene, a lélek, a harmónia kapcsolatáról beszélt a színházban.

A verseny eredményeit az elődöntők és a döntő után ismerhettük meg – a nagydíjas versenyző gálakoncertjével kísértve. *A Nádor György* zongoraművész vezette pártatlan szakmai zsűriek – *Duffek Mihály*, *Kerek Ferenc*, *Némethy Attila* zongoraművészeknek és *Sári József* Kosuth-díjas zeneszerzőnek – nem volt könnyű dolga, hiszen tizenhat honi művészeti szakközépiskola legjobbjai mérték össze tehetségüket négy kategóriában a három nap során. Mint megtudtuk, az idén 44 növendék versenyzett. A díjakat megyei művészek ajánlották fel. **V. A.**

### A XIII. Országos Szakközépiskolai Zongoraverseny eredményei:

**1. KORCSOPORT. Másodikok lettek:** Horváth Krisztina, Lipták Ádám és Obbágy Anna. **Harmadik díj:** Sarkadi Viktória. **Különdíj:** Nauratyll Zita.

**2. KORCSOPORT. Első díj:** Bekker Dávid – Chopin-különdíj, a verseny nagydíjasa. **Harmadik díj:** Szócs Kristóf.

**3. KORCSOPORT. Első díj:** Dani Imre és Kende Máttyás. **Második díj:** Hotzi Panni – Chopin-különdíj. **Különdíj:** Gulyás-Szabó Gergely – különdíj (Mozart).

**4. KORCSOPORT. Első díj:** Taraszova Brigitta, Beeri Barnabás és Varga Gergő – különdíj (Bartók). **Második díj:** Hodozsó György (Békéscsaba, Bartók B. Szakközépisk., tanára: Csontos József) és Kiss Alexandra. **Harmadik díj:** Obbágy Márta.

**Tanári különdíjak:** Hirschberg Henrik, Hargitai Imre és Eckhardt Gábor. **A verseny támogatói és a díjak felajánlói:** Oktatási Minisztérium, Békéscsaba Megyei Jogú Város, Bp. Zongoraszálló, Pro-Bekteam Kft. és Music Pro Hangszeráruház, Ferenczy György Alapítvány, Pethő és Pethő Borház, Margareta Cukrászda Kamut, Szpisjak Erika Virágszálló, Kézsművészi Szakkiskola, Jankay-galéria, Martin Gábor, Banner Zoltán, Munkácsy-emlékház, valamint Csuta György, E. Szabó Zoltán, Gnant János, Kalcsó József, Laskai Tibor, Szabó Julianna, Szeverényi Mihály, Várkonyi János képzőművészek.

## Esély az Esélyben

Magyarországon, így a megyében is egyre több olyan diák van, aki tanulási vagy magatartási problémával küzd. Sokan kimaradnak az iskolából, tanköteles koruk végéig nem fejezik be tanulmányaikat, nem szereznek szakképesítést, így szinte minimálisra csökken az esélyük a sikeres munkaerő-piaci részvételre.

Az ő megsegítésükre írt ki 2008 szeptemberében pályázatot a Fogyatékos Személyek Esélyegyenlőségéért Közalapítvány. A pályázati program neve Dobbantó, ez az elnevezés is utal arra, hogy a program egy „dobbantóval”, egy újabb elrugaszkodási lehetőséggel segíti a fiatalok társadalmi beil-

leszkedését, növeli munkába állási lehetőségeiket.

A Békéscsabai Esély Pedagógiai Központ Speciális Szakiskolája sikeresen pályázott, és 18 000 000 Ft támogatást nyert el. A támogatás két tanévre szól, 2009 szeptemberében indul. A program a tanulók személyre szabott egyéni fejlesztési kereteit teremt meg, lehetőséget biztosítva a tanulmányok befejezésére, szakmatanulásra, munkába állásra. A képzés maga egyéves, az előbbieknél alapján többféle kimeneti lehetőséggel: folytathatja tanulmányait vagy munkába állhat.

A programban való részvételre minden olyan 14–25 év közötti fiatal jelentkezhet, aki

bizonyítottan tanulási nehézséggel vagy általános tanulási zavarral küzd és elvégezte az általános iskolát. Jelentkezni *Nagy Istvánnál* lehet az intézmény speciális szakiskolaién (telefon: 66/442-518).

Az Esély Pedagógiai Központ ezzel a programmal lehetőséget kínál az iskolai kudarcokat átélte fiatalok számára tanulmányaik folytatásához, sikeres szakmaváltáshoz, elhelyezkedéshez. Továbbá az Esély Pedagógiai Központ munkatársai segíteni kívánják a város és a környék oktatási intézményeinek munkáját a program során szerzett tapasztalatok, tanítási programok átadásával.

## A jövő kémikusai

A Curie kémiaaverseny 20. éve kerül megrendezésre, iskolánk, az Erzsébethelyi Általános Iskola nyolcadik éve ad helyet a területi döntőnek. A tanulók egy négyfordulós levelezős versenyen vesznek részt, ahonnan a legjobbak jutnak tovább a területi döntőbe. Békéscsabán két megyéből (Békés és Csongrád) versenyeznek hetedik és nyolcadik osztályos tanulók, az idén huszonegy nyolcadikos és huszontöt hetedik.

A megnyitón először iskolánk egyik hatodikos tanulója, *Kerezsi Anita* mondott el egy mesét, majd az igazgatóhelyettes, *Árendás Istvánné* szolt néhány szót. A versenyt *Sinka Dóra*, a körösladányi Henkel Magyarország Kft. munkatársa nyitotta meg. A tanulók egy órán át dolgozhattak a feladatokon, majd először *Debreczeni Dezső* kick-box

világbajnok és tanítványai bemutatóját nézhették meg. Nagy örömmel fogadták *Árus Dávidot*, a Szegedi Tudományegyetem hallgatóját, aki kísérleteket mutatott be. A következő békéscsabai eredmények születtek:

### 8. osztály:

2. Dávid Zsuzsanna, Evangélikus Gimnázium, felk.: Vozár Andrea

6. Matuz Rita, Evangélikus Gimnázium, felk.: Vozár Andrea

8. Szatmári Péter, Erzsébet-hegyi Általános Iskola, felk.: Bartolák Judit

### 7. osztály:

1. Dénes Martin, Savio Szent Domonkos ált. isk., felk.: Németh Lajosné

4. Szerle Csaba, Savio Szent Domonkos ált. isk., felk.: Németh Lajosné

6. Rácz Balázs, József Attila Ált. Iskola, felk.: Rúza Klára

Külön öröm volt számomra, hogy olyan kémia szakos kollégák is eljöttek a versenyre és segítettek javítani, akik már nyugdíjba mentek.

Ebben a nehéz gazdasági helyzetben is több Békés megyei cég és vállalkozó támogatta a versenyt. Szeretném megköszönni nekik a segítségüket!

Békés Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Oktatási, Közművelődési és Sportosztálya, Erzsébethelyi Általános Iskola, Békés Megyei Hírlap, Békés Megyei Jókai Színház, Belicza Mihályné Avon-tanácsadó, Center Mozi Békéscsaba, FIT-SPORT üzlet Békéscsaba, Hetes Kft., McDonald's, Otohál Beáta cukrász, Sütőker Rt., Zöldkosár biobolt.

Mészárosné Hrabovszki Katalin

## FELHÍVÁS

**A Fidesz – Magyar Polgári Szövetség helyi szervezetének munkástagozata felajánlásokat gyűjt a békéscsabai munkanélküliek megsegítésére.**

**Adományvonal: 06-30/983-9123** (ide várjuk a felajánlásokat), de leadható személyesen is a békéscsabai Fidesz-irodán (Szabadság tér 1/3., az antikvárium mellett).

**Az adomány bármi lehet:** ruhanemű, élelmiszer, pénz stb.

**Akciónknak két célja van:** fel szeretnénk hívni a figyelmet a 2002 óta tartó (hazai) vállalkozási- és munkaellenes politikára, valamint segíteni azokon, akik dolgozni szeretnének, de nincs rá lehetőségük.

**Az összegyűjt javak kiosztására 2009. május elsején kerül sor.**

A tervezett helyszín és időpont: az ifjúsági ház (Derkovits sor 2.) előtti terület, 10 óraker.

Amennyiben ön nincs foglalkoztatva, szeretettel várjuk. Szükség lehet a munkanélküliség igazolására (pl. a munkaügyi központ által kiállított irat).

Zelenyánszki Péter tagozatvezető elnök

Telefon: 06-30/983-9123, e-mail: zelenyanszkij@freemail.hu

## FELHÍVÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata értesíti a tisztelt lakosságot, hogy **DR. KÉMENES ZOLTÁN FOGORVOS**

(10. sz. fogorvosi körzet, rendel: Békéscsaba, Kolozsvári út 33.)

**rendelési ideje 2009. április 7-étől az alábbiak szerint változott:**

hétfő: 12.00–18.00,  
kedd: 12.00–18.00,  
szerda: 12.00–18.00,  
csütörtök: 8.00–14.00,  
péntek: 8.00–14.00.

## Szépkorúak vetélkedése

A Békés Megyei Nyugdíjas Egyesületek Szövetsége, a Békéscsabai Városi Nyugdíjas Egyesület közös szervezésében rendezték meg március 13-án 13 órai kezdettel – emlékezve az 1848. március 15-i eseményekre – a „Szép hazánk, Magyarország” című szellemi vetélkedőt.

A jó szervezést igazolja, hogy a rendezvényen több mint száz fő jelent meg. Képviseletet magától Békéscsabáról több klub, de itt voltak Mezőhegyes, Újkígyós, Tótkomlós, Körösladány, Nagyszénás képviselői is. Jó érzés volt látni, tapasztalni, hogy ezek a sokak által már „leírt” idős emberek milyen szellemi frissességgel bírnak, amit a feladatokra adott helyes válaszok igazoltak. Az is igaz, hogy a Szilvássy Ferenc és Ölyüs Imréné által megfogalmazott kérdéscsoport egy része a mai fiatalok előtt nem teljesen ismeretlen.

A darabokra vágott egyik képrejtvény megfejtése a Lillafüredi Nagyszálló volt. Mi, idősök valamikor szakaszvezetői beutalóval mehettünk ide, minimális beugróval. Pár napja jártam arra, Lillafüred, Hámori-tó stb. Benézünk a szállodába is, az áráról csak annyit: nem nyugdíjasoknak szabták.

A másik képrejtvény az egri főszékesegyház homlokzatát ábrázolta a díslépcsővel. Ez már közismertebb lehet. Közgyűlés alkalmával beszélgettem egy magamhoz hasonló korú hölgygel. Kérdeztem tőle: „Te felismerted volna?” Mire ő: „Hogyne, a lépcsők alatt mindkét oldalon vannak borozók!”. Eszerint járt már arra.

A szellemi tozó kérdései is Magyarország régmúltjára utaltak, nemzetközileg elismert művészeti alkotásainak helységeit, nevezetesen múzeumait kellett volna megjelölni (pl. Hollóháza – porcelán, Eger – Dobó-vármúzeum, Kecskemét – Cifra Palota stb.) Ami a versidézetekre illeti: a mai fiatalok, de a középkorúak sem tudják, mit veszítettek. Én, mint „hontalan”, az Újkígyósi Naplemente” nyugdíjaisaihoz kerültem. Öten ülünk az asztalnál, de amikor a

kérdéseket megkaptuk, kórban mondtuk József Attila Anyám, de különösen Csokonai A reményhez című versét.

A villámkérdések válasza is szép hazánkat reprezentáló helységekre hívták fel a megjelentek figyelmét. Ilyen volt Miskolc-Lillafüred, Tapolca, Eger, Hollóháza, Sárospatak, Kecskemét stb.

Az aktív érdeklődést igazolja az is, hogy az idő múlása ellenére a létszám nem csökkent. Hosszú értékelés után Ölyüs Imréné adta át a jutalmakat dr. Cs. Tóthné kíséretében, aki mint országos vezetőségi tag tisztelte meg jelenlétével rendezvényünket.

Nagyon szép, színvonalas rendezvényen vehettek részt a megjelentek, gondolom, hogy ilyen „törzskultúrával” megtöltött, igényes összejövetelre máskor is lesznek megjelöltek.

**Kovács János**

### A VÉGEREDMÉNY:

1. Lencsési Nyugdíjas Egyesület I. csapata
2. Lencsési Nyugdíjas Egyesület II. csapata; UNICON; Körösladány, „Őszikék”, Újkígyós, „Naplemente” + Kovács; Tótkomlós Városi Nyugdíjas Egyesület
3. Vasutas „Nosztalgia” Nyugdíjas Klub

## Sportforum a Phaedraban

Sportolók, sportvezetők és testnevelő tanárok részvételével zajlott sportegészségügyi fórum a Phaetra Közéleti Központban április kilencedikén. A megjelenteket Szigeti Csaba, a polgármesteri hivatal sportcsoportjának vezetője köszöntötte, aki elmondta: régóta szerette volna összehozni a sportegyesületeket neves hazai sportorvosokkal, hogy első kézből kapjanak információt, s ez most sikerült. A rendezvényre eljött dr. Téglassy György belgyógyász főorvos, a válogatott keret orvosa, dr. Zakariás Géza, a Sem-

melweis Egyetem Testnevelési és Sporttudományi Karának docense, dr. Tóth János, a Réthy Pál kórház ortopéd főorvosa, Kárász László Békés megyei vezető mentőtiszt és Minya Balázs gyógytor-nász. A jelenlevők egyebek mellett olyan eszközöket és módszereket mutattak be, amelyekkel hatékonyabb és precízebb a sportolók állapotfelmérése vagy legálisan növelhető a teljesítményük. Ilyen „titkos fegyver” például a jó légzéstechnika és a légzőizmok erősítése.

**M. E.**

### SÁRKÁNYEREGETÉS MEZŐMÉGYEREN

Mezőmegyeren Szent György-napi sárkányergetésre várunk mindenkit

**2009. április 25-én, szombaton 10 órától**

#### Helyszín:

10-14 óráig az Arany János Művelődési Ház, 14 órától a Matuska-tanya (Mezőmegyere mellett) Megközelíthető az 5-ös autóbusszal (a végállomásonál kell leszállni), vagy indulás kerékpárral fél 10-kor az evangélikus nagytemplom elől.

#### Tervezett programok:

10 órától sárkánykészítés (az ehhez szükséges eszközöket a szervezők biztosítják);  
12 órától a tarisznyában hozott, hamuban sült pogácsa elfogyasztása, 14 óráig tánc, közben beszélgetés a Szent György-napi sárkányergetés kultúrtörténetéről;  
14 órától kirándulás a megyeri ősgyepre.  
A zenét Pribojzski Ferenc és zenésztársai szolgáltatják.

#### Szervezők:

Arany János Művelődési Ház, Megyeri Teaház, Közös Pont Teaház.

További információk: [www.kozospont.hu](http://www.kozospont.hu)

**A Bartók Béla Művészeti Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény, Zeneiskola (Szabadság tér 4.)**

**2009. április 29-én, szerdán 8.00–18.00-ig, 2009. április 30-án, csütörtökön 8.00–18.00-ig tartja a BEIRATKOZÁST a 2009–2010-es tanévre.**

A zenei előképzőbe azokat a gyermekeket várjuk, akik a 2009–2010-es tanévben az 1., 2., illetve a 3. osztályt kezdik az általános iskolában. Ugyanakkor lehet az új hangszeres növendékeknek is beiratkozniuk.

További részletekről tájékozódhatnak a zeneiskola hirdetőtáblájáról, az iskolatitkárnál személyesen vagy telefonon a 66/321-222 telefonszámon és a zeneiskola weboldalán: [www.bekesbartok.hu](http://www.bekesbartok.hu).

### INTERNETTANFOLYAM HALADÓKNAK

Tanfolyam indul haladó internet-használóknak a Békés Megyei Tudásház és Könyvtárban, távoktatási formában, két csoportos konzultációs lehetőséggel.

#### A jelentkezés feltételei:

- Windows- és internet-felhasználói;
- széles sávú internet-elérhetőség otthon;
- könyvtári tagság;
- a regisztrációs díj befizetése.

Az első csoportos konzultáció és egyben a kezdés időpontja 2009. április 29. (szerda) 16.30.

A képzés időtartama: 4 hét

Jelentkezzen és kérjen további információkat az [e-learning@bmk.hu](mailto:e-learning@bmk.hu) e-mail címen!

### TÓKELEKÖTÉS! Kamatbiztos lekötések!

3 hónapra nettó 13%  
6 hónapra nettó 16%  
1 évre nettó 20% éves hozam  
Telefon: 06-30/768-2764

### NÍVÓDÍJ ORVOSOKNAK

Saját praxisa betegeinek gondozásában nyújtott kimagasló tevékenységéért „Békés megye lakóinak egészségéért NÍVÓDÍJ 2008” elismerésben részesül hét Békéscsabán dolgozó orvos.

Dr. Buki Mária, dr. Árvos Tibor, dr. Hursán Ágnes, dr. Sonkoly Iván, dr. Ferenczi Attila, dr. Csenki Gábor és dr. Pécsi-Huszár Zoltán háziorvosok április 8-án vehették át elismerésüket Gyulán, a Pándy Kálmán kórházban.

Ezt a kitüntetést a munkacsoport valamennyi tagja éveken át végzett magas színvonalú szakmai munkájával érdemelte ki.

### Gyermekrajz-kiállítás a múzeumban

Kis kezek – nagy értékek címmel április elején nyílt meg a XXXI. Békéscsabai Városi Gyermekrajz-kiállítás a Munkácsy Mihály Múzeumban. Az alkotókat és szüleiket dr. Szatmári Imre múzeumigazgató, Balogh József térségi tanácsnok és Köles István alpolgármester köszöntötte, majd nyüzsgő nézelődés következett. A csabai gyerekek ezúttal is kitétek magukért, különleges munkáik április 24-ig tekinthetők meg a múzeumban.



### TISZTELT ADÓZÓ!

Ha értékeli erőfeszítéseinket, amit a kidobott, árva, hontalan, beteg állatokért teszünk, kérjük, támogassa adója 1%-ával állatvédelmi tevékenységünket!

**Adószámunk: 18383128-1-04**

Támogatását védelmeink nevében köszönjük önnek!

**Békéscsaba Városi Állatvédők Közhasznú Egyesülete**

### FELHÍVÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata ebben az évben is lehetőséget biztosít arra, hogy egy közös kiadványban jelentessük meg a nyári gyermekfoglalkoztatást biztosító táborok, közösségi alkalmak kínálatát.

Azok a szervezetek, vállalkozók, intézmények, amelyek helyben vagy a város környékére a békéscsabai gyerekek számára szerveznek programot, és szeretnék ezt a kiadványban térítésmentesen megjelentetni, kérjük, április 29-éig keressék telefonon vagy e-mailben Ujj Évát, a Diákutána munkatársát a következő elérhetőségek valamelyikén: [info@diaktanya.hu](mailto:info@diaktanya.hu), 06-30/938-3729, 66/326 053.

**Békéscsaba Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata és a Magyar–Lengyel Baráti Kulturális Egyesület szeretettel meghívja önt és hozzátartozóit**

**2009. május 4-én (hétfőn) 16 órára** a Szlovák Tájháza (Áchim Terem)

**a II. világháború kitérésének 70. évfordulója alkalmából tartandó rendezvényre.**

#### Program:

16.00 Máté László, a Magyar–Lengyel Baráti Kulturális Egyesület elnöke köszöntője  
16.05 Kocsor János történész előadása  
16.30 „Az embertelenség földjén” című dokumentumfilm bemutatása  
17.10 „Varsó 1944 – életképek a varsói felkelésről” című fotókiállítás megnyitása. Megnyitó beszédet mond dr. Konrad Sutarski, a Magyarországi Lengyel Múzeum és Archívum igazgatója.

A Hagyományok Háza, a Népművészeti Egyesületek Szövetsége, a Békés Megyei Népművészeti Egyesület, a Békés Megyei Népművészetért Alapítvány és a Kézműves Szakiskola és Alapfokú Művészeti Iskola

### MEGHIRDETI A XII. ORSZÁGOS TEXTILES KONFERENCIÁT ÉS PÁLYAZATAIT

Békéscsabán 2010. március 5–6–7. között.

**Amennyiben ön is részt kíván venni, kérjük, szerezzon be jelentkezési lapot, és jelentkezzen 2009. szeptember 1-jéig!**

(Kontaktszemély: Pál Miklósné, Békés Megyei Népművészeti Egyesület, 5600 Békéscsaba, Orosházi út 32.)

Békéscsabán, Fényesi utcában 180 m<sup>2</sup>-es, 5 szobás, igényesen kialakított, kertcsaládi ház sok extrával eladó. Békéscsabai lakást, kis kertest házat beszámítunk. Ár: 25 M Ft. Tel.: 20/953-2616.

Képek: [picasaweb.google.hu/vgrafika](http://picasaweb.google.hu/vgrafika)

### REKLÁM- ÉS RENDEZVÉNYSZERVEZÉS

Telefon: 06-30/326-8630 – TÓTH PRODUKCIÓ



## A szalontai gyermekekért

Sokan és sokféleképpen próbálnak segíteni az erdélyi magyar gyerekeknek városunk lakói közül is. Tevékenységük néha nyilvánosságot kap, de előfordul, hogy senki sem tud róla. Így van ez a 2-es iskola esetében, ahol a pedagógusok, a technikai személyzet, a diákok és a szülők összefogva, csendben teszik a dolgukat. Önzetlen munkájukkal most Szelezcki Erzsébet igazgató asszony igyekszik megismertetni olvasóinkat.

Már második éve rendszeresen átjárunk Nagyszalontára, a Szent Antal Gyermekotthonba magyar irodalmat, történelmet, angol nyelvet, természetismeretet, éneket, hangszeres és kézműveskedést tanítani az ott élő, sok

szereketreméltó, fogékony, kedves gyerekeknek. Technikai dolgozóink pénzzel, étellemmel járulnak hozzá a támogatásukhoz, tanulóink és szüleik pedig ruhát, cipőt, játékot, könyvet, illetve élelmiszert gyűjtenek.

– A kívülállótól számíthatnak-e valamilyen segítségre?

– Szerencsére több vállalkozó szülő és ismerős sikerült megnyernünk az ügynek, ők a lehetőségeikhez mérten segítenek, egyébként pedig a munkánkhöz szükséges valamennyi segédanyagot magunk teremtjük elő. Ha lehet, vendégül látjuk a nagyszalontai gyerekeket, a téli szünetben például egy napra családom vendége volt négy testvér. Tavaly karácsony előtt a

Bartók Béla Vegyeskar közreműködésével jótékonyági hangversenyt rendeztünk, ekkor vendégünk volt az otthon vezetője, Pál Mária is. Szép este volt, 250 000 forintot sikerült összegyűjtenünk, amit nagy örömmel fogadott Bőjte Csaba atya és az otthon vezetője.

– Milyen terveik vannak a közeljövőben?

– Tavaly betanítottunk a gyerekeknek egy betlehemes játékot furulyaszóval, énekek kísérvé, amit több helyen, így Bécsben is nagy sikerrel adtak elő. Most ismét egy jelmezes darabot tanítottunk meg húsvétra, reméljük, sok örömmel lesz benne. Csaba testvér kérésére nyári tábor szervezéséről gondolkodunk.

### „A fénylány az a létező, aki szabadságon van”

Szeretettel meghívunk minden kedves érdeklődőt a 2009. május 4-én 18 órakor kezdődő, „A szabadság felé vezető út, avagy lépések az istenemberré válás útján”

című előadásra.

Meghívott vendég: Kocsis Ferenc

A program helyszíne: SZÜ-NET internetkávézó

(Békéscsaba, Kossuth tér 8., a könyvtár mellett, a bejárat átmenetileg a Kossuth tér felől).

# Kultúrtörténeti kalandozások

Idén immár nyolcadik alkalommal rendezték meg Békéscsabán a kisnemesi otthonok országos találkozóját, ezúttal a Munkácsy Mihály Em-lékházban.

A programsorozatot *Vantara Gyula* polgármester nyitotta meg. Érdekes előadások közül válogathattak a résztvevők, így *Munkácsy anyai ága*, a Reökc-szaládfa elemzése *dr. Czeglédi Imre* nyugalmazott múzeumigazgató tolmácsolásában kínált igazi csemegét, de hallhattak az érdeklődők érdekességeket a szegedi Reök-palota felújításáról is *Rantal János* építésztől. A továbbiakban



a Regionális Összművészeti Központ a Reök-palotában címmel *Gulyás Zsuzsanna* előadása hangzott el tevékenységükről. *Novák István* főépítész kalauzolásában Szarvas város múltja és jelene tárult elénk. Természetesen a Bolzák kertje, az arborétum sem maradhatott ki Szarvas kapcsán. A téma előadója *dr. Hanyecz Katalin*, a BCE Szarvasi Arborétum igazgatója volt. Mivel 2009 a turizmus éve, ezért a „Műemléklánc-útvonal kastélyokkal Budapesttől Gyuláig” címmel *Bugár-Mészáros Károly*, az Építészeti Múzeum igazgatója szolt. **V. A.**

# Állatvédők kvaterkája

A Fidesz – Magyar Polgári Szövetség helyi szervezete ezúttal *dr. Juhász Györgyit*, a Békéscsaba Városi Állatvédők Közhatalmú Egyesületének vezetőjét – aki civilben egyébként gyermekgyógyász – és *Gubis Katalin* egyesületi titkárt látta vendégül népszerű „Kvaterka” rendezvénysorozatának során következő állomásán, melynek ezúttal is a Szlovák Kultúra Háza szlovák étterme adott otthont. Az est moderátora és házigazda szerepét *Vantara Gyula*, Békéscsaba polgármestere vállalta magára.

A polgármester üdvözölte és bemutatta a meghívott

vendégeket. *Dr. Juhász György* előadásában az egyesület születésének körülményeiről, feladataikról, hétköznapi gondjairól beszélt. Mint elmondta, az egyesület 2000-ben alakult tíz lelkes alapító taggal. A jelenleg nyilvántartott tagok száma több mint 150. Céljuk a városban csökkeníteni a szerencsétlen sorsú kóbor vagy menhelyen tengődő állatok számát, segíteni a rossz körülmények között tartott vagy kidobott állatokon. Az elnök a mostohább sorsú kóbor cicusokért is fel-emelte szavát.

Vadi

## A Szent Korona-tan

*Dr. Varga Tibor* jogtörténész tartott előadást a Szent Korona-tanról nemrégiben a Jobbik irodájában. A Szent Korona Országáért Alapítvány közhasznú szervezet elnöke érdeklődésünkre elmondta: előadásának célja arra a 65 évre felhívni a figyelmet, amely végleg kimaradt, eltöröltött történelemtanításunkból, oktatásunkból. Mint mondta, „a múltat végleg eltörölni...” elve majdhogyanem sikerült és bejött: az átlagember és az ifjúság szinte semmit nem tud ar-

ról az ezer évről, amíg Magyarországon királyság volt, és királyaink a Szent Koronára esküdtek fel. Az is kérdés lehetne, hogy vajon miért nem vetődött még fel senkiben a királyság visszaállításának gondolata. Az előadó jogtörténeti előadásában Spanyolországot és Nagy-Britanniát hozta fel példának.

A köztársaságok és a népköztársaság az elmúlt 65 évben váltották egymást: 1946-ban még köztársaság volt Magyarországon, majd 1949-

ben népköztársaság és 1989. október 23-ától újra köztársaság. Az alapítvány célja éppen ezért a nevelés, oktatás, ismeretterjesztés: a tudományos eredmények széles körű ismertetése írott és elektronikus formában (könyvkiadás, internetes tartalom készítése), különös tekintettel az egyetemi oktatásra és a felnőttképzésre. Tevékenységük előadások, előadás-sorozatok szervezéséből áll, és kiemelt feladatuknak tekintik a kulturális örökség megóvását.

## Csabai diáksparlament

A városi ifjúsági parlament és kistérségi ifjúsági fórum 1998 óta része a békéscsabai gyermek- és ifjúsági párbeszédrendszernek. 2006 óta találkoznak évente kétszer, tavasszal és ősszel. Az eddigi parlamenteken fölvetődött ötletek, hiányok, javaslatok szolgálták alapjául a városi ifjúsági koncepció és cselekvési terv elkészítésének, a városi ifjúsági munkának.

Az idén arra voltak kíváncsiak a szervezők, hogyan érzik magukat a diákok, hogyan hatnak rájuk a makrotársadalmi folyamatok, mi a véleményük, milyen saját élményük van a közéletéről, a közösségről, az előtérrel, a jogokról és kötelességekről. Április elsején az ifiházban 19 diákkormányzat képviseltette magát, összesen 240 résztvevője volt a parlamentnek a segítőkkel együtt. Délelőtti plenáris ülésen, délután pedig nyolc szekcióban dolgozhatnak együtt a diákok. Az általános és középszintű iskolásoknak szóló program nem jöhetett volna létre a Békéscsabai Diákkormányzat, a DÖK-segítők munkaközössége, az ifjúsági ház Patent diákirodája, a „Körös körül ifjúság” – Békés Megyei Ifjúsági Szolgáltató Központ munkatársainak áldozatos munkája és a békéscsabai önkormányzat támogatása nélkül. **V. A.**



Szónyi-művek újra itthon címmel kiállítás volt a Munkácsy Mihály Múzeumban

## A tavasz ébredése

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL

Róla valószínűleg sokat hallunk még, s méltán öregbíti Békéscsaba hírnevét.

Farsang Katalin 2004-ben itt érettségizett, majd felvételt nyert Debrecenbe, ahol nem zenei, hanem fogorvosi karon folytatja tanulmányait az egyetemen, ám szerencsére – és mindannyiunk meglegésére – az éneklés örök szerelme maradt. Mohos Nagy Éva meleg szível mutatta be Balczó Pétert is, akit a könnyebb műfaj szerelmesei az Adagio – *Homonnay Zsolt*, *Nagy Sándor*, *Balczó Péter* alkotta – trióból is ismerhetnek,

melyet lélegzetelállító vokális előadásmódja tesz különlegessé crossover stílusával, a pop és a klasszikus zene ötvöztetésével.

A két fiatal művész a tavasz hangjaival valóban belopta magát a közönség szívébe ezen a szép estén, mely egyben békéscsabai bemutakozás is volt. A két tehetséges énekművészt *Boda Balázs* és *Major Pius* kísérte zongorán, a műsorvezetői teendőket pedig *Lovas Csilla* vállalta magára, hűen kalauzolva a hallgatót a különböző korok, zeneszerzők sorában.

Vándor Andrea

## Terv a válság kezelésére

Az utóbbi néhány hónap világgazdasági folyamatainak negatív hatásait városunk sem kerülheti el, éppen ezért Békéscsaba önkormányzata tervet készít a szociális válság kezelésére. A terv célja, hogy röviden áttekinthesse a kialakult helyzetet és megoldási javaslatokat fogalmazzon meg a helyi sajátosságok és lehetőségek figyelembevételével.

Alapvetően olyan támogatási formákat dolgozunk ki, valósítsunk meg, amelyek igénybevételénél nem veszít értékéből és fontosságából az egyéni felelősség. A segítségnyújtás a rászorulókat saját otthonában, saját lakókörnyezetében, önrendelkezésük tiszteletben tartásával kell hogy történjen, és ne csak az egyénre, hanem a család minden tagjára terjedjen ki. A cél a családok egyben tartása, a hajléktalanság megelőzése.

A gazdasági válság kezelésére egy munkacsoport felállítását tervezzük, amely elsősorban az alábbi területeken megjelenő problémák elemzését és az azok megoldására vonatkozó javaslatokat készíti el.

1. *A segélyezés területén:* a legfontosabb a napi étkeztetés biztosítása és a megélhetést segítő egyéb támogatások kidolgozása.

2. *A lakhatás esetében:* Az alapvető probléma, hogy több család egy hosszabb folyamat eredményeként a közüzemi számláival, a lakbérrel, valamint a felvett hitel részletének emelkedése miatt a törlesztőrészekkel oly mértékben hátrálékba került – és ennek következtében úgy eladósodott –, hogy kilakoltatás fenyegeti.

Ilyen esetekben segítséget jelenthet az adósságh kezelés szolgáltatás minél szélesebb körű, többféle adósságtípusra történő kiterjesztése, valamint az „előre fizetés” gáz- és vil-

lanyórak alkalmazásának bevezetése.

3. *A foglalkoztatás:* Jelenleg több mint 3000 a nyilvántartott álláskeresők száma Békéscsabán, akiknek megközelítőleg egyharmada több mint egy éve szeretne elhelyezkedni. Békéscsaba önkormányzata 2009-ben – a jelenlegi adatok alapján, ami változhat, ha még több aktív korúak ellátására jogosult személy lép be a rendszerbe – az elfogadott közfoglalkoztatási tervben meghatározottak szerint 882 főnek biztosít közcélú foglalkoztatást időszakos jelleggel.

A közfoglalkoztatás-szervezők foglalkoztatásának támogatása című pályázat további nyolc fő foglalkoztatására ad lehetőséget. A „vasúttisztasági” közmunkaprogram keretében 14 főnek tudunk egy évig munkát biztosítani.

A válságkezelő tervről várhatóan a májusi közgyűlésen tárgyalnak, döntenek a képviselők.

**ÁLLATORVOSI RENDELŐ ÉS PATIKA**

5600 Békéscsaba, Szív u. 9.  
Tel.: 66/453-572

Nyitva tartás:  
H-P 9.00-19.00, Szó. 9.00-12.00

Sürgősségi ügyelet:  
Dr. Kurilla László 30/978-1335  
Dr. Krasznai Adrienn 70/600-4843

**MOST A LEGJOBB BEFEKTETÉS A TANULÁS!**

\* Társadalombiztosítási és bérügyi szakelőadó \*

Emelt szintű, állami szakképesítő tanfolyam indul Békéscsabán, májustól!

A SZAKKÉPZÉSI HOZZÁJÁRULÁS TERHÉRE 100%-BAN ELSZÁMOLHATÓ.

**Euro Consult** Oktatási és Tanácsadó Központ  
Békéscsaba, Luther utca 10. Telefon: 66/547-980. Nysz: 04-0024-06, akkr.: AI-0255

**STEMPLI**  
- Nyomatáson innen és túl -  
**MEGNYITOTTUNK!**

Szeretettel várjuk kedves megrendelőinket a Békéscsaba, Kinizsi u. 5. szám alatti, újonnan nyílt üzletünkben, ahol vállalunk:

- színes és fekete-fehér fénymásolást,
- színes és fekete-fehér nyomtatást,
- bélyegzőkészítést,
- névjegy-, szórólap-, plakát- és meghívó készítést,
- spirálkötést, laminálást,
- gravírozást, egyedi ajándéktárgy-készítést,
- teljes körű nyomdai szolgáltatást.

**Elérhetőségeink:**  
STEMPLI Kft.  
5600 Békéscsaba,  
Kinizsi u. 5.  
Tel.: 06 66 430 620  
Mobil: 06 30 730 1404  
E-mail: stemplikft@invitel.hu

## Többen, együtt, szabadon

Márciusban immár harmadik alkalommal rendezte meg a Tesz-Vesz Tavaszt a Katolikus Ifjúsági Alapítvány a Szeged-Csanádi Egyházmegye segítségével. Békéscsaba is csatlakozott a háromnapos aktív rendezvénysorozathoz, ahová 14-30 éves fiatalok és közösségek jelentkezését várták a szervezők. Az önkéntesek választhattak szociális, ökológiai, közösségi tevékenységek közül: beteglátogatás, takarítás, virág- és faültetés, kulturális, közösségi rendezvények, de a szervezők maguk is szívesen ajánlottak tevékenységi területet a bizonytalankodóknak. Az ajánlások között

szerepelt *Kossuth Lajos* halálának 115. évfordulója vagy a víz világnapja. Az idén 19 településről több mint ötszázan vettek részt az akcióban egyházmegyénkből, mely Csongrád, Békés mellett Jász-Nagykun-Szolnok megyét is felöleli. Békéből Orosháza, Elek, Nagyszénás, Dombiratos képviseltette magát. Békéscsabán az idén öt család, mintegy 23-25-en vettek részt a nagy tavaszi Tesz-Vesz-ben, azaz a Többen együtt szabadon akcióban. A megyeszékhelyen a Jaminai Jézus Szíve katolikus templomhoz tartozó kultúrotthon takarították, csinosították ki a résztvevők.

V. A.

**Juventus**  
A megye rádiója

MUZSIKUSOK ARCKÉPCSARNOKA



A csellótanár

Debrecenben kezdte zenei tanulmányait. Zongorázni szeretett volna, de akkor nem volt zongoristafelvétel a zeneiskolában, így lett csellista. A diploma megszerzése után szerencsére volt választási lehetősége – megfogta Békéscsaba hangulata, ezért jött ide. Huszonöt éve már, hogy az itteni zeneiskola csellótanára és lassan öt éve igazgatóhelyettese Juhász Edit.

– A tanítás mellett mindig zenekaroztál is, azonkívül sokat kamaráznál. Hogyan jut időd gyakorolni?

– Munkába állásom első pillanatától úgy éreztem, hogy tanárként is szükségem

tudatosult, hogy a muzsikának mindig bele kell férnie az életembe, bármennyire is elfoglalt legyek.

– Alapító tagja vagy a Telemann Kamaragyűttesnek.

– A szokásos évi tanári hangversenyeken barokk triószonátákat játszottunk néhánykor ebben a felállásban, később választottunk nevet az együttesnek. Egy időben aktív szereplői voltunk a város hangversenyéletének. Reményeim szerint hamarosan újra együtt lesz a csapat, és akkor folytathatjuk a kamaramuzsikálást.

– Öt éve elég nagy fordulatot jelenthetett számodra, hogy igazgatóhelyettes lettél: a zeneiskola munkájáért felelsz.

– Senki sem rendelkezik kiapadhatatlan energiával. Megtanultam átcsoportosítani a tennivalókat attól függően, hogy adott pillanatban mi a legfontosabb. Az elmúlt öt év az alapfokú művészetoktatásban egyébként is kritikus időszak volt. Én a kezdő tapasztalatlanságával csöpentem bele, és naivan hittem, hogy egy év elteltével minden könnyebb lesz. Tévedtem. Ugyan megtanultam alkalmazkodni az állandó változáshoz, de könnyebb nem lett, sőt az elmúlt iskolaévben az úgynevezett „minősítés-

sel” kapcsolatos teendők jelentették számomra az eddigi legnagyobb kihívást. Azért vannak ennek a feladatnak pozitív vonatkozásai is: most éppen egy közoktatás-vezetői képzésen veszek részt. Szembesülök a ténnyel, hogy egy hangszertanár munkája mennyire más, mint egy általános iskolai tanáré, néha kicsit kakukktojásnak érzem magam a többiek között. Több vonatkozásban is szó esett már a sajátos nevelési igényű tanulók problémáiról: hogyan lehet őket integrálni vagy megszüntetni a szegregációjukat. Ilyenkor rádöbben az ember, milyen egyszerű dolog és mekkora lehetőség fakad abból, hogy mi egyénileg foglalkozhatunk a tanulókkal. Ha testi fogyatékos, megkeressük neki azt a hangszerrel, melyen játsza, abban kiteljesedve boldogabb emberré válhat. A magatartás-zavaros gyerekekkel is könnyebb közös hangot találni egy egyéni óra keretében, és ebben természetesen sokat segít a zene is a maga érzelmi ráhatásával.

– Jut egyáltalán időd kikapcsolódni, vagy Enescu mondása igaz nálad: „A munkát munkával pihenem ki”?

– Lehet, hogy így van, hiszen olyan jó a sok irodai teendő után csellót fogni és beülni a zenekarba vagy végre tanítani. Ha éppen nem dolgozom, szívesen főzök, szedek olvasni, és egyszer nagyon szeretnék németül megtanulni...

– Köszönöm a beszélgetést. **Farkas Pál**

Michelre emlékeztünk csendesen



Ismét eltelt egy év. A hiány és az űr pótolhatatlan. *Gubis Mihályra* (1948–2006) emlékeztünk ismét csendesen az Andrássy út 2. szám alatt elhelyezett emléktáblájánál. A táblánál, melyet a barátok emeltek. Szólt a síp, a sámán-dob, és a kora nyári napsütésben a barátok csendesen emlékeztek a sétálóutca forgatagában. Nem volt hivatalos ünnepi beszéd, megemlékezés, mindezt Michel nem is vette volna jó néven...

Eszembe jut a barát, az alkotótárs, BMZ szívhez szóló nekrológja: „Hiány: a napba küldött levél Gubis Mihálynak”, mely a Csabai Mérésben látott napvilágot.

A hiány tart. Végleg vége a Gubizmának azóta, a 2006-os tragikus esemény óta: a délnémetországi Mundelsheimben (Baden-Württemberg tartomány), a Neckarkunst II. szabadtéri művésztelép műteremnek használt csarnokában halálos balesetet szenvedett Gubis Mihály – kínai alkotótársa életét mentve meg, a sajátját adva cserébe. Ám alkotásai, könyve, emléke végleg itt maradnak velünk.

**Vándor Andrea**

PROGRAMAJÁNLÓ

Április 24-én 20 óraor Eichinger Quartet a Békési Úti Közösségi Házakban

Április 27-én 17 órától Új-Zéland turistaszemmel – Kutyejné Ablonczy Katalin tanárkarvezető előadása a TIT-ben

Április 29-én Táplálkozásunk útvesztői: rendszertelen, helytelen minőségű tápanyagbevitel, anyagcsere-betegségek, túlsúly – előadás a Vasutas Művelődési Házban

Április 17. – május 13. Lóránt János Munkácsy-díjas festőművész és Lous Stuijzand szobrászművész kiállítása a Jankay-galériában

Április 30. – július 30. Corvin Tükör – a kultusz évszázadai a Munkácsy Mihály Múzeumban

Május 4-én A Szegedi Kamarazenekar hangversenye a Jókai Színházban

Május 4–15. Madarak és fák napja a Széchenyi-ligetben

Május 5–6-án Pallasz-tavas a Pallasz Áruházban

Május 20-ig Lotz Károly-kiállítás Munkácsy 165. születésnapjára a Munkácsy-emlékházban

Május 24-ig „Élet a halál után” – egyiptomi gyűjteményes kiállítás a Munkácsy Mihály Múzeumban

Május hónap folyamán A Maros színei – képzőművészeti kiállítás a Békés Megyei Tudásház és Könyvtárban

A rendezvényeservezők a változtatás jogát fenntartják!

TOURINFORM-BÉKÉSCSABA • 5600 Békéscsaba, Szent István tér 9. Tel./fax: 66/441-261, bekescsaba@tourinform.hu, www.turizmus.bekescsaba.hu

Nyitva tartás hétfőtől péntekig: 8.00–16.00, hét végén: zárva. Szolgáltatások: üdüléscekk-ügyintézés; belépőjegyek árusítása helyi és országos rendezvényekre (Intericket, Ticket Express és Ticketportal jegyek); ingyenes prospektusok magyarországi szálláshelyekről, látványokról, rendezvényekről. Megvásárolhatók: békészsabai ajándéktárgyak (pólok, bögrék, hátizsákok, tollak), Munkácsy-könyvek, könyvjelzők, képeslapok, telefonkártyák, Magyar Turizmus Kártya, térképek, képeslapok, útikönyvek.



van az aktív zenélésre, hiszen ahhoz, hogy egy technikai problémát a diáknál megoldhassak, a mikéntjét magamon kell kipróbálnom, és ezt tudatosítanom. Alig féléves volt nagyobbik lányom, ő a „kenguruban” ült, vállamon a cselló, és mentem dolgozni: zenekarba, vagy kamarázni, ha kellett. Onnan kezdve bennem és a családom tagjaiban

Kiss György tárlata

Kiss György Munkácsy-díjas képzőművész kiállítása május 15-éig tekinthető meg a Munkácsy Mihály Emlékház kistermében. A tárlatot *Krasznahorkai Géza*, a gyulai Mogyoróssy János Könyvtár igazgatója nyitotta meg a Békéscsabai Tavasz Fesztivál keretében.



Tevan vándorkiállítás

Tevan interaktív vándorkiállítás nyílt a Széchenyi ligeti zsinagógában március utolsó vasárnapján a Tevan Alapítvány rendezésében. A látogatók betekintést nyerhetnek a Tevan Nyomda történetébe, megismerhetik *Tevan Andort* és a Tevan családot. A hagyományos tablók mellett

megtekinthetők a nyomda által kiadott könyvek eredeti példányai, valamint *Tevan Margit* ötvösművész és *Engel Tevan István* grafikus képző- és iparművészeti alkotásai. A könyveket tartalmazó érintőképernyős lapozógép, multimédiás programok és hanganyagok segítik a tájékozódást.

*Szucsik ingatlaniroda*  
**Csaba Center — a főbejárat mellett**  
 Telefon/fax: 66/524-679  
 Mobil: 06-20/954-6159  
 Gyula, Városház u. 20. • Tel./fax: 66/464-155  
 Kecskeméti, Wesselyéni u. 5. • Tel.: 76/321-640  
 E-mail: szucsiklaszlo@freemail.hu, info@szucsikingatlan.hu  
 Web: www.szucsikingatlan.hu, www.ingatlantajolo.hu, www.bekescsaba-ingatlan.hu

A regisztráció és a címkidrás ingyenes!

**CSALÁDI HÁZAK**  
 Békéscsabán, a **Kemény utcában** 65 nm-es, kétszobás, teraszos családi ház eladó. Felújításra vár. Ár: 6,5 M Ft.  
 Békéscsabán, az **Erzsébet-lakóparkban**, 100 nm-es telken 68 nm-es, fsz. + tetőteres családi ház eladó. Ár: 9,5 M Ft.  
 Békéscsabán, az **Erzsébet-lakóparkban**, 1500 nm-es telken lévő 80 nm-es, fsz. + tetőteres családi ház garázzsal eladó. Ár: 7,8 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Jácint utcában**, 1100 nm-es telken lévő 38 nm-es, fsz. + tetőteres családi ház eladó. Ár: 9,5 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Sas utcában**, 1200 nm-es telken 129 nm-es, két és fél szobás családi ház garázzsal eladó. Ár: 9,6 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Mikszáth utcában**, 1000 nm-es telken 100 nm-es, polgári jellegű ház, háromszobás családi ház garázzsal eladó. Ár: 16 M Ft.  
 Békéscsabán, **Nagyréten**, 1500 nm-es telken 100 nm-es, háromszobás, félkörnyezetű családi ház eladó. Ár: 10,5 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Kézay utcában**, 570 nm-es telken 117 nm-es, 2003-ban épült, háromszobás családi ház eladó. Ár: 10,9 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Bessenyei utcában**, 1800 nm-es telken 80 nm-es, kétszobás családi ház eladó. Ár: 11 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Csik utcában**, 727 nm-es telken lévő 100 nm-es, háromszobás polgári ház eladó. Ár: 10,5 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Táncsics utcában**, 938 nm-es telken 80 nm-es, 2 + fél szobás családi ház eladó. Lakáscsere is lehetséges. Ár: 12 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Hegedűs utcában** egy 90 nm-es, kétszobás, felújított családi ház eladó. Ár: 12 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Lachner utcában** 85 nm-es, kétszobás családi ház eladó. Csere is lehetséges. Ár: 12,9 M Ft.  
 Békéscsabán, az **Ibolya utcában**, 350 nm-es telken lévő 72 nm-es, 1 + 2 fél szobás családi ház eladó. Ár: 13 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Csepő utcában**, 1300 nm-es telken lévő 54 nm-es + 54 nm-beépíthető tetőterű családi ház eladó. Ár: 13,5 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Lipták A. utcában**, 721 nm-es telken 200 nm-es, hatszobás, polgári típusú családi ház eladó. Ár: 13,5 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Dobos István utcában**, 766 nm-es telken 100 nm-es, három szobás családi ház eladó. Ár: 13,5 M Ft.

Békéscsabán, a **Rábal utcán** 35 nm-es, 4. emeleti lakás egy szobával, konyhá + étkezővel, egyedi fűtéssel eladó. Ár: 7 M Ft.  
 AKCIÓS LEHETŐSÉGI Békéscsabán, a **Paróczy utcában** 57 nm-es, két szobás, földszinti, erkélyes lakás eladó. Ár: 7 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Kazinczy ltp.-n** 2. emeleti, egyszobás, erkélyes lakás eladó. Ár: 7,1 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Tölgyfa utcán** 3. emeleti, 50 nm-es, kétszobás lakás eladó. Ár: 7,2 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Kazinczy lakótelepen** 49 nm-es, 2. emeleti, kétszobás lakás eladó. AKCIÓS LEHETŐSÉGI Ár: 6,99 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Pásztor utcán** kétszobás, 52 nm-es, földszinti lakás eladó beklótozható állapotban. Ár: 7,2 M Ft.  
 Békéscsabán, az **Ildés utcában** 50 nm-es, 1 + fél szobás, erkélyes lakás eladó. Ár: 7,2 M Ft.  
 Békésen, a **Karacs Teréz utcában** 61 nm-es, 4. emeleti, kétszobás, erkélyes lakás eladó. Ár: 7,2 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Bartók Béla út** 7. emeleti, 49 nm-es, kétszobás lakás erkéllyel eladó. Ár: 7,2 M Ft.  
 Szentessen, a **Kossuth utcában** 47 nm területű lakás eladó. Ár: 7,3 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Lencsési úton**, a **Lidl közelében** 48 nm-es, kétszobás, légkondicionált lakás eladó. Ár: 7,5 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Bartók Béla út** 57 nm-es, 1. emeleti, kétszobás, erkélyes, felújítandó lakás eladó. Ár: 7,6 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Lencsési út** 1. emeleti, 53 nm-es, 1 + 2 fél szobás lakás eladó. Ár: 7,6 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Kisszik utcában** 3. emeleti, 48 nm-es, kétszobás, kis rezsiű lakás francia kílépővel eladó. Ár: 7,6 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Lencsési út** felújított, 52 nm-es, 3. emeleti, kétszobás lakás eladó. Ár: 7,6 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Paróczy utcában** 57 nm-es, kétszobás, földszinti, erkélyes, lakás eladó. Ár: 7 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Vécsey utcán** 4. emeleti, 57 nm-es, kétszobás lakás erkéllyel, egyedi fűtéssel eladó. Ár: 7,7 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Lencsési út** 4. emeleti, 1 + 2 fél szobás, 56 nm-es lakás eladó. Ár: 7,7 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Közműves Kelemen soron** 1. emeleti, 55 nm-es, kétszobás lakás eladó vagy kiadó. Ár: 7,8 M Ft.  
 Békéscsabán, az **Őr utcán** 2. emeleti, 52 nm-es, kétszobás lakás eladó. Ár: 7,9 M Ft.  
 Békéscsabán, az **Achim ltp.-n** kétszobás, földszinti lakás eladó. Ár: 7,9 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Paróczy utcán** 2. emeleti, 52 nm-es, kétszobás lakás eladó. Ár: 7,9 M Ft.  
 Békéscsabán, az **Őr utcán** 3. emeleti, 57 nm-es, kétszobás, erkélyes, klímás, kis rezsiű lakás eladó. Ár: 7,95 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Lencsési út** 4. emeleti, 56 nm-es, 1 + 2 fél szobás, egyedi fűtésű lakás eladó. Ár: 8 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Berzsenyi utcában** 4. emeleti, háromszobás, erkélyes, felújított lakás eladó. Ár: 8 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Fövényes utcán** 56 nm-es, 3. emeleti, kétszobás, felújított lakás erkéllyel eladó. Ár: 8,2 M Ft.

**VIDÉKI INGATLANOK**  
 Békésen, a **Petőfi utcában**, 693 nm-es telken 200 nm-es, ötszobás, kétn generációs családi ház eladó. Ár: 13 M Ft.  
 Mezőberényben, a **Liget utcán**, 1080 nm-es telken 130 nm-es, ötszobás családi ház eladó. Békéscsabai lakásra cserélhető értékegyeztetéssel. Ár: 13,3 M Ft.  
 Újgyöngyösön, az **Újközl utcában**, 1700 nm-es telken 130 nm-es, négy szobás családi ház eladó. Ár: 13,5 M Ft.  
 Mezőberényben, a **Táncsics utcában**, 673 nm-es telken 120 nm-es, 3 + 2 fél szobás családi ház eladó. Ár: 13,5 M Ft.  
 Dobozon, a **Petezugban**, 500 nm-es telken 80 nm-es, három szoba + nappalis, téglafalazatú családi ház eladó. Ár: 14 M Ft.  
 Békésen, a **Telki utcában** ELADÓ egy 175 nm-es, K-D-i fekvésű, háromszobás családi ház. Ár: 14,5 M Ft.  
 Csaradapácán, a **Móricz Zs. utcában**, 1460 nm-es telken 170 nm-es, ötszobás családi ház eladó. Ár: 15 M Ft.  
 Fajszon, a **Ságyán úton**, 700 nm-es telken lévő háromszobás családi ház eladó. Kiseb cserét beszélhetünk. Ár: 15 M Ft.  
 Telekgerendásan, a **Munkácsy utcában**, 752 nm-es telken 120 nm-es, három szoba + nappalis, eltöltött családi ház eladó. Ár: 15,73 M Ft.

**Kétegyháza, a Toldi utcán**, 2400 nm-es telken 120 nm-es, két szoba + nappalis családi ház eladó. Ár: 15 M Ft.  
 Dobozon, a **Zöldfa úton**, 808 nm-es telken 120 nm-es, kétszintes, négy szobás családi ház eladó. Ár: 15,5 M Ft.  
 Szabolcsújvárosban, a **Tessold utcában**, 507 nm-es telken 110 nm-es, négy szoba + nappalis családi ház eladó. Ár: 15 M Ft.  
 Szarvas belvárosában 82 nm-es, polgári típusú, egy szoba + étkezős családi ház eladó. Ár: 16,5 M Ft.  
 Újgyöngyösön, a **Széchenyi utcán**, 1070 nm-es telken lévő 186 nm-es, kétszintes, három szoba + nappalis családi ház eladó. Ár: 16,5 M Ft.  
 Békésen, a **Szent Pál soron**, 540 nm-es telken 100 nm-es, háromszobás, kétszintes családi ház eladó. Az alsó szinten üzleti helyiség + iroda található. Ár: 16,8 M Ft.  
 Újgyöngyösön, az **Arany János utcában**, 900 nm-es telken 160 nm-es, földszintes, 3 szoba + nappalis családi ház eladó. Ár: 17 M Ft.  
 Mezőberényben, a **Hősök útján**, 783 nm-es telken 156 nm-es, 2 + 2 fél szobás + nappalis családi ház eladó. Ár: 20,6 M Ft.  
 Siklókon, a **Vasvári Pál utcában** kitűnő állapotban lévő, igényes, 110 nm-es, két szoba + nappalis, amerikai konyhás családi ház eladó. Ár: 24 M Ft.  
 Siklókon, a **24 Vár Pál utcában** vasvár szerkezetű, 219 nm-es, négy szoba + nappalis családi ház eladó. Ár: 24 M Ft.  
 Kálócán, a **Rákóczi úton**, 1200 nm-es telken lévő kétszobás családi ház eladó. Kiseb cserét beszélhetünk. Ár: 25 M Ft.  
 Felsőörsön, a **Bajcsy Zsilinszky utcában**, 1600 nm-es telken 280 nm-es, kétszobás családi ház eladó. Ár: 28 M Ft.  
 Mezőberényben, a **Thököly utcában**, 1788 nm-es telken 98 nm-es családi ház eladó. Ár: 47 M Ft.  
 Csárdaszálláson, a **Felszabadulás utcában**, 1180 nm-es telken 240 nm-es, kétszintes, amerikai konyhás családi ház lent meglekonyhás étteremmel, teljes konyhai felszereléssel eladó. Ár: 49 M Ft.  
 Arad szívében, a **Rómái úton** 430 nm-es telken egy 130 nm-es, 3 szobás, nappali családi ház eladó. Ár: 50 M Ft.  
 Lajosmizén, a **Szent István utcában**, 1500 nm-es telken 417 nm-es, beépített tetőteres, igényes, exkluzív, tiszszobás családi ház eladó. Ár: 135 M Ft.

**GARÁZS**  
 Békéscsabán, a **Lencsési úton**, a **Haán Lajos tértől** nem messze 15 nm-es garázs eladó. Ár: 1,5 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Szabolcs utcai** garázsoron jó állapotban lévő, 17 nm-es, betonozott, előtétos garázs eladó. Ár: 1,6 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Ózike utcában** 18 nm-es, elektromos kapuval felszerelt, jó állapotban lévő garázs eladó. Ár: 1,75 M Ft.  
 Békéscsabán, a **Bartók Béla úton** 16 nm-es garázs eladó. Saját villanyórája van, szigetelt, be van polcozva, biztonsági záras (a Nemzeti Bank bejárója mellett). Ár: 2,2 M Ft.  
 Békéscsaba belvárosában új építésű, 17 nm-es, földszinti garázs eladó. Ár: 2,94 M Ft.



## A színistúdióból indult

Kovács Krisztián, az Új Színház fiatal művésze a tavaszi fesztiválra érkezett haza, Békéscsabára, hisz a tehetséges fiú innen indult. Szeghalmon született, Békéscsabán járt középiskolába, s a Békés Megyei Jókai Színház színiiskolájában is tanult egy évet. Kovács Krisztiánt az ifjúsági házban, Choderlos de Laclos Veszedelmes viszonyok című darabjában, Chevalier Danceny szerepében láthattuk.

– Milyen érzés visszatérni? Mit jelent számodra Békéscsaba? Bokros teendőid, családot mellett találkozol-e csabai barátokkal, volt diáktársakkal?

– Jó érzés ide visszajönni. A volt közgészekkel, színistúdiósokkal csak néha futok össze. Vésztőre sem sűrűn járok haza: szüleim, húgom, öcsém ott élnek. Amikor csak tehetem, a gyerekeimmel vagyok: egy ötéves és egy egyéves kislányom van. Szabadidőmet velük töltöm, ilyenkor megpróbálok nem gondolni a színházi dolgaimra... Békéscsaba, a színistúdió s később a Békés Megyei Jókai Színház is az ifjú éveket jelent számomra. Sokat köszönhetek Bartus Gyulának, akit most, március 15-én „Békéscsaba kultúrájéért” díjjal tüntettek ki, és Karczag Ferencnek, aki Jászai Mari-díjat kapott az idén, s jelenleg a szolnoki Szigligeti Színházban ját-

szik. A színistúdióban olyan nagyszerű emberekkel tanulhattam, dolgozhattam, mint Sánta Laci, Szenté Vajk, Szenté Éva, Marton Robi...

– A filmek közül melyik a kedvenced? Tóth Orsival honnan az ismeretség?

– Kedvencem? Inkább úgy fogalmaznék, eddig a legmélyebb nyomot az Egyetlenem hagyta bennem. Orsit már előtte is ismertem, az egyetememen fölöttem járt egy évvel. Azért játszhattunk együtt, mert így alakultak a dolgok a próbafelvételek után.

– Hol láthat legközelebb a színházat, művészeteket kedvelő közönség?

– Az Új Színházban, többek között a Szonyában, Dosztojevszkij Bűn és Bűnhődés-adaptációjában Fodor Annamáriával, akivel itt, Békéscsabán is együtt álltunk a színpadon.

Vándor Andrea



Fotó: Zentai Péter

### Negyvenhét éves korában váratlanul elhunyt PÁNICS FERENC

békéscsabai újságíró, aki Pánics Szabó Ferenc néven irodalmi orgánumban is publikált. Pánics Ferenc Battonyáról származott el, s az elmúlt másfél évtizedben több Békés megyei lapnak volt a munkatársa.

## Kómanó, a gyerekek barátja

Hogy a gyerekek barátja-e Kómanó, azt csak kigondolni lehet a színi előadás végén, mindenesetre azt hiszem, felettebb érdekes írói vállalkozás, hogy Sultz Sándor, a szerző „játszásiból” (az egyik szereplő, Margitka kedvenc szavajárása) csinál egy újféle Jancsi és Juliskát a híres-nevezetes Grimm-meséből. Zenével és sok, már-már horrorisztikus misztikummal, de vidámsággal és a szeretet felcsillanó lírájával is. Hogy mindezt felsorolni sem kevés, hát még megírni, megrendezni, eljátszani! Egyszóval két, kicsit szomorú má(?) gyerek álmodik egy szörnyű, mesés, hátborzongató és nevetnivaló történetet, amiből gyorsan kiderül, hogy a régi mese boszorkánya újjában seprűbanyaként pályázik fiatal gyerekhúsrá, mert biztos ajánlás szerint éppen a gyerekhús fiatalít a legjobban. Az már csak ráadás, hogy a kotnyeles mesekandúr is segít neki, mert ki tudja, miért, de ő sem szereti Jánoskát és Margitkát, régi nevükön Jancsit és Juliskát...

A gyerekek álmodnak, félnek, próbálnak kitörni a szörnyű meséből, hogy végül is rajongva bújhassanak szeretett édesanyjuk ölébe: csak vele és nála szép az élet... A nagy álomháborúságban még jötevőjük is akad, a varázsserejű Kómanó, aki hol kő, hol manó, hol pedig, de leginkább „játszásiból”, egy igazi jótét lélek, aki (nem tudni, miért) a gyerekek pártján van, értük és velük énekel, és hargszik a seprűbanyára.

A kissé laza szövegből Dézsi Szilárd rendező verbális és játékos ötletekkel próbálkozik lendületes mesét csinálni: a mindenkor gyereknézők a megmondható, milyen sikerrel. Hogy a kis nézők félreértésmentesen Jánoskának és Margitkának szurkoljanak és velük próbálják legyőzni a gyerekhúsrá éhes seprűbanyát, a játék lendületétől függ elsősorban: a szereplők pontosan értik és tudják, hogy ez a dolguk. Nagy segítség közben a zene, a betétdalokkal elmesélt helyzetmagyarázat, ki kicsoda, jó-e, vagy rossz,



tiszta lelkű-e, vagy gonosz? Mert a győzelem (mint a mesékben általában) csak a jók és tiszta lelkűek része lehet, és itt sem történhet másképp. A két gyerek, a mese hősei, Czeglédi Edit szh. és Szabó Lajos kedvesek, teli gyerekes vágyakkal, fantáziával, Tarsoly Krisztina (seprűbanya) megint csak bizonyítja, hogy milyen igazán jó színésznő, Csomós Lajos ravasz kandúrja pompás figura, Vadász Gá-

bor pedig a Kómanó szerepében igazolja tehetségét. Vozár M. Krisztián és Tóth Zsófia a két zenész, ők szólaltatják meg Darvas Ferenc zenei világát, melyben jól megfér egymás mellett a líra és a borzongató mesehorror, hogy a végén a seprűbanya éjjen el a tüzes kemencében, és a gyerekek megmeneküljenek. Így van rendjén, még „játszásiból” is...

Sass Ervin

## Mit ér az ember, ha magyar?

Tisztelt Balázs úrnak már a kérdése is elképesztő, megtévesztő, állításai pedig egyszerűen fájdalmasak.

Jelentem, vannak még magyarok, és lesznek, és sokat ér a magyar. Hogy pontos információi legyenek a magyarság értékeiről, ajánlom figyelmébe László Gyula „Múltunkról Utódainknak” és dr. Kiszely István „Magyarország eredete és ősi kultúrája” című művét, és másokat, melyeket a bolsevista emancipáltak által irányított közoktatási rendszer tanított.

Ki a magyar? Az, Uram, akinek fáj Trianon, felelősséget érez nemzettársai fájdalmáért és szomorúságáért. Ezen lelki összetevők nem jelentik, hogy román- vagy szlovákellenesek lennének. Nem, mi nem vagyunk ellenségei a környező népeknek. De halálos ellenségei vagyunk azoknak, akik össze akarnak ugrasztani velük már több mint másfél évszázada.

Ha tudni akarja, mit ér a magyar, jusson eszébe Szent István, Mátyás, Rákóczi, gróf Széchenyi vagy a Bolyai-fivérek (akik nélkül nem működne ma a matematika). És ha köztük nincs elég jó magyar Önmek, ajánlom Wass Albert és Márai Sándor műveit, melyeknél szebbet nem alkottak messze a hontalanságban.

Engem Ön arra kötelez, hogy még több szeretetet érezek a fajtám iránt, és a diogenészi lámpással járjam az országot.

Veres Károly

## APRÓHIRDETÉS

### ALBÉRLLET

A Szabó Dezso utcában, a Csaba Center mellett kétszobás, egyedi gázós, radiátoros, parkettás, bútorozatlan lakás alacsony rezsilvel hosszú távra kiadó. Érdeklődni: 70/459-0324 vagy 66/247-194.

### INGATLAN

Garázs eladó. Cím: Békéscsaba, Andrassy út 42. Érdeklődni az alábbi telefonszámon: 30/953-7129.

Békéscsabán, a Pásztor utcában 59 nm-es, kétszobás, étkezős, l. emeleti lakás eladó. Tel.: 30/219-9794.

Telekgerendáson gazdálkodásra is alkalmas családi ház eladó. Telefon: 70/296-9071.

Békéscsabán, a Kazinczy-lakótelepen 50 nm-es, IV. emeleti, egyedül lakás tárolóval eladó. Tel.: 30/262-0376.

Békéscsabán kertés ház eladó. Érd.: 440-546.

Két belvárosi, 17 m<sup>2</sup>-es iroda hosszú távra kiadó. 3000 Ft/m<sup>2</sup>/hó. Telefon: 30/938-4240.

Békéscsabán Kazinczy-ltp.-i, háromszobás, téglablakkos, 3. emeleti, egyedi gázfűtéses lakás eladó. Irányár: 11,5 millió Ft. Tel.: 20/543-2010.

Újkiépítésű 400 négyzetméteres telken lévő, összkomfortos családi ház eladó. Békéscsabai cseres is érdekel. Telefon: 70/587-4857.

### JÁRMŰ

2001-es Ford Focus első tulajdonostól eladó (négyajtós, klíma, szervizkönyv). Tel.: 30/445-4463.

250-es MZ ETZ motorkerékpár eladó. Tel.: 70/311-9461.

Peugeot és Aprilia Scarabeo robogó eladó. Érd.: 70/588-0808.

### SZOLGÁLTATÁS

Az országban egyedülállóan jó szívvel, felelősséggel és empátiával gondoskodunk a végítességekükről. Információ: 30/943-1620.

Fűnyírást, bozótírtást vállalkozunk kertekben, telkeken. Tel.: 30/366-9699, Petri, Ha ingatlanát értékesítené, hívjon fel! Gyeraj, 70/237-7588, 30/719-9988.

Bach virágterápia – dyslexiás tanulók képességfejlesztése. Tel.: 30/897-3311.

Szakdolgozatok kötése során kívül. Tel.: 66/447-501, 20/770-0494.

Zár, redőny, relaxa, szúnyogháló, harmonikaajtó, szalagfüggöny, napellenző szerelése. Tel.: 30/233-4550. Utánfutó-kölcsönzés! Békéscsaba, Dobos István u. 20. Tel.: 70/335-7584, 66/636-135.

Csempezést, hidegburkolást vállalkozunk. Tel.: 30/273-3191.

OKJ-s személy- és vagonőri tanfolyamra várunk jelentkezőket. Részletfizetés lehetséges. Hölgyek is jelentkezhetnek. Tel.: 30/447-0471.

Könyvelés egyéni és társas vállalkozóknak, teljes körű ügyintézésrel. Telefon: 20/567-6521.

Nonstop duguláshárítás kedvező áron, bontás nélkül, garanciával Békéscsabán. Telefon: 20/935-8173, Péter József.

Laminált parketta fektetését vállalom. Tel.: 30/273-3191.

Automata mosógépek, háztartási gépek javítása. Tel.: 30/304-4622, 66/454-561.

Egyéni konzultáció mentálhigiénés szakemberrel. Tel.: 30/3700-881.

Hűtők, fagyasztók javítása. Békéscsaba, Fiumei u. 4. Ball és Fia Bt. Tel.: 20/921-2521 és 20/944-6986.

Szobafestés, mázolás, tapétázás, szalagparkettázás, homlokzatfestés, hőszigetelés, nemesevakolatok készítését vállalom! Lestyán Pál, Gorkij u. 6. Tel.: 436-226, 30/481-8071.

Szobafestés, mázolás, tapétázás, egyéb díszítőmunkák. Telefon: 30/508-6713.

Homlokzatok hőszigetelése, egyéb nemesevakolatok készítése. Telefon: 20/432-6098.

Hitelproblémáit megoldjuk! Telefon: 70/561-2352.

### OKTATÁS

Angol nyelvvizsgára felkészítés. Tel.: 30/527-7078.

Angolnyelv-oktatás. Tel.: 30/345-9237.

Matematikakorrepetálás 7-13. osztályosoknak, főiskolásoknak. Telefon: 70/392-0459.

Angolnyelv-oktatás délelőttönként. Tel.: 70/392-0459.

Középiskolai angoltanár korrepetálást és nyelvvizsga-felkészítést vállal. Tel.: 30/497-9830.

Hajhosszabbító tanfolyam csak fodrászoknak. Nysz.: 00923-2008. Telefon: 20/423-2721.

Ne várjon pótvizsgáig! Korrepetálás matematikából, angolból. Tel.: 70/392-0459.

### EGYÉB

Csakra szerelhető amerikai víztisztító rendszer eladó. Tel.: 30/336-1831.

Digitális csecsemőmérleg kölcsönzése. Érdeklődni: 30/222-0462

Rokkantocsi olcsón eladó, ugyanitt szerszámok is. Tel.: 30/396-2559.

Dohányzásról leszoktatás biorezonanciával, pénzvisszafizetéssel, garantált eredménnyel. Érdeklődni: 30/967-3447.

Gépelést, szövegszerkesztést, szakdolgozat-készítést rövid határidővel vállalom. Tel.: 20/539-3120.

### MUNKA

Ingatlanközvetítő magas keresettel – fix + jutalék – munkátársat keres, nem ügynöki munkára. Tel.: 30/520-4512.

Munkatársakat keresek heti 15 óras elfoglaltsággal, kötetlen munkaidővel. Vállalkozói igazolvány nem szükséges! Telefon: 30/326-8630, 20/569-1878, 70/432-928.

Angol-, németnyelv-oktatás. 30/546-4819. ZENTAI.

Szív u. 16. szám alatt irodahelyiség kiadó. Érdeklődni: 30/958-7055.

Váltsa le a XX. századi Suzukiját 21. századi modellre!

Way of Life!

Splash már 1 909 000 Ft-tól

Swift már 1 960 000 Ft-tól

SX4 már 2 442 000 Ft-tól

SX4 SEDAN már 3 212 000 Ft-tól

\* Üzemanyag-fogyasztás (kombinált) 4,5-10,6 l/100km, CO<sub>2</sub>-kibocsátás: 120-245 g/km.

10 éves vagy idősebb a Suzukija? Cseréljen most új klímás Suzukira, klíma nélküli álmóron!

Az akció 2009. április 30-ig, vagy a készlet erejéig tart.

16 éve az Önök kereskedése!

Nélkülünk ne döntsön! - Válassza a hazait!

Suzuki Ankers Kft.  
Békéscsaba, Szarvasi út 13. Telefon: (66) 446-752, 453-770

SUZUKI A mi autánk

ILS IDEGEN NYELVI SZAKKÖZÉPISKOLA

5600 Békéscsaba, Szigligeti u. 6. Telefon: 99/547-790, 454-262, 70/257-3513  
info@ilszki.hu, www.ilszki.hu

ISKOLARENDSZERŰ KÉPZÉS (NAPPALI, LEVELEZŐ, EGYÉNI TANREND) PÓTFELVÉTELI: 2009. augusztus–szeptember

Vendéglátás, idegenforgalom:

- Vendéglátó szakmenedzser • Idegenforgalmi szakmenedzser
- Idegenvezető • Utazás-ügyművelő • Protokoll-ügyművelő
- Pincér (sommelier- és mixerképzés is!)

Ügyvitel, kereskedelem-marketing, üzleti adminisztráció:

- Kis- és középvállalkozási menedzser • Üzletviteli szakmenedzser
- Gazdálkodási menedzserasszisztens • Marketing- és reklámügyművelő • Idegen nyelvi ügyfélkapcsolati szakügyművelő

Informatika:

- Informatikai statisztikus és gazdasági tervező

Oktatás, pedagógia, szociális szolgáltatások:

- Szociális segítő • Gyermekgondozó-nevelő • Pedagógiai asszisztens
- Gyógynevelőpedagógiai asszisztens

Művészet, közművelődés, kommunikáció:

- Intézményi kommunikátor • Újságíró II

Kollégiumi férőhely biztosított, 22 éves korig államilag támogatott, ingyenes képzés, diákigazolvány, családi pótlék. Egyéni tanrend lehetséges!

Felnőttképzés:

szociális segítő, gyermekgondozó-nevelő, pedagógiai asszisztens, gyógynevelő, asszisztens, idegen nyelvi ügyfélkapcsolati szakügyművelő, marketing- és reklámügyművelő, protokoll-ügyművelő, PR-ügyművelő, vendéglátó szakmenedzser, idegenforgalmi szakmenedzser, pincér (sommelier- és mixerképzés is), idegenvezető, utazásügyművelő, ECDL vizsgára való felkészítés.

Nyelvtanfolyam és nyelvvizsgára (alap-, közép-, felsőfok) felkészítő tanfolyamok: angol, német, román, francia, spanyol, olasz, orosz területen.

ILS - INTELLIGENS LEHETŐSÉGEK SORAI

## Kétlépcsős pályázat kerékpárutakra

Pályázatot nyújtott be a Körösök Völgye Natúrpark Egyesület a Magyarország – Románia Határon Átnyúló Együttműködési Program HURO/0802 felhívására, a kerékpáros közlekedés fejlesztésének céljából.

A kétlépcsős pályázat első fázisában kellett bemutatni a tervezett fejlesztéseket. A kerékpárút kivitelezéséhez szükséges tervek egy korábbi pályázat keretében már elkészültek (a kerékpárút nyomvonala: békéscsabai bánya-tavak–Doboz–Sarkad–Méhkerék határátkelő–Nagyszalonta–Belényes).

A közel 70 km-es szakasz a források korlátozott rendelkezésre állása miatt csak több ütemben kivitelezhető. A most benyújtott pályázat az első ütem megvalósítását célozza, amely szerint Békéscsaba belterületén (Bánszky utca – Árpád sor – Gyulai út – Doboz út a 44-es körforgalomig), Gerla és Doboz között, Sarkad és Nagyszalonta között, valamint Nagyszalonta belterületén valósulna meg a kerékpárút. A 4,5 millió euró összköltségű beruházás – a már meglévő kerékpárutakkal együtt – többek között megteremtené a Békéscsaba és Doboz közötti kerékpárutas összeköttetést is.

A benyújtott koncepciót ez év júniusáig elbírálják. Pozitív döntés esetén három hónap áll rendelkezésre a részletes pályázati anyag összeállítására, sikeres pályázat esetén 2010 januárjában elkezdődhet a 24 hónapos projekt.

## Itt járt Manole mester

Hagyomány, hogy az utóbbi években, tavasszal Békéscsabán az önvédelem iránt érdeklődőket várják – irányzatoktól függetlenül – önvédelmi szemináriumra. Így volt ez nemrégiben is, amikor a Békés Megyei Harcművész Szövetség, a Magyar Tartalékosok Szövetsége békéscsabai szervezete és a Nippon Seibukan magyarországi képviselője szervezett kétnapos rendezvényt.

Kíváló szakember oktatta a résztvevőket. *Hanshi Robert Manole VIII. DAN ju-jitsu mester*, az EJJU alelnöke, a Nippon Seibukan romániai vezetője

nem először járt Békéscsabán, nagyon jó a kapcsolata a magyar harcművészekkel.

A két nap alatt nyolcvanhet résztvevő képezte magát önvédelemből.



## Életrajzok a múltból (III. rész)

Különböző vallású és nemzetiességű emberek békéscsabán éltek egymás mellett Csabán – nem keltett közöttük viszályt politikai akarat. A humánus értékei vezérelték a mindennapok történéseit. Az emberek egy részének nagy segítséget jelentett, hogy a fűszeresnél hitelben is vásárolhatott, a kedvezménynek azonban döntő feltétele volt a határidőre történő törlesztés. „Ha nem fizettünk időre – mesélte *Zelenyánszki György* –, másnap már nem is kaptunk semmit. Úgyhogy inkább kölcsönkértünk, csak hogy időre tudjunk fizetni.”

A csabai ember számára a család volt az erkölcsi élet egyik legfontosabb pillére, összetartó erejét a szokások és hagyományok óvták. A családi ünnepek, a vasárnap

ebédek magas színterei voltak a családi életnek. A tehetősebbek például, ha ki is ültek a Csaba szálló teraszára egy-két pohár sört inni, esetleg alapozásnak szánt ringlit, virslit vagy zónapörköltet fogyasztani az úgynevezett szagosmise után, nem merültek el a társas élet örömeiben, mert várta őket otthon a vasárnapi ebéd.

A szórakozás különböző formáinak egyik jellemzője volt a közösségi élményt teremtő erő. A fiatalok körében népszerűek voltak a közös „kocsmázások”, a házi mulatságok, a nótázások, a bálók (1932-ben például szeptemberig száznegyven táncrendezvényt szerveztek a városban). A korabeli visszaemlékezésekből úgy tűnik: a társas és családi rendezvénye-

ket nem jellemezte a harsányság. A fröccsözgetés jószerével csak kiegészítője, nem pedig fő kelléke volt az összejöveteleknek. (*Márai* után úgy is mondhatnánk: a borozgatás volt fontos, nem a bor.)

Az 1920–30-as évek csabai hangulatának, emberi világának szép emlékeiről így vallott *dr. Szakmány Gyula* középiskolai tanár: „Amikor Békéscsabára kerültem, egy nagyon szép világ terült ki előttem. Az volt az első benyomásom: beszélnek körülöttem az emberek, és én nem értettem, mit mondanak (szlovákul beszéltek)! Érdekes látvány volt számomra az utcán nagy imakönyvvel vonuló emberek sokasága. (...) Nagyon fontos tapasztalásom volt, hogy jó emberek élnek a városban.”

**Szemenyei Sándor**

## SZINETÁR DÓRA és BERECKZI ZOLTÁN lemezbemutató koncert

2009. május 7., 19 óra  
Békéscsaba, IFIHÁZ

Jegyek vásárolhatók:  
Ifiház Békéscsaba, Derkovits sor 1.  
Telefon: 66/449-222



Belépőjegy  
elővételben:  
2800 Ft

Belépőjegy  
az előadás  
napján:  
3300 Ft

Információ:  
Ifiház, Ledzényi János  
20/996-4348

### HIRDETÉSFELVÉTEL

BAYER REKLÁMÜGYNÖKSÉG  
5600 Békéscsaba, Teleki u. 5. Tel.: 66/446-056

GYORSNYOMDA

5600 Békéscsaba, Munkácsy u. 2. Tel.: 66/547-600, 30/6868-753  
Gyorsnyomda, Békéscsaba, Csaba Center. Tel.: 66/524-653, 30/6868-752

TÓTH PRODUKCIÓ REKLÁM- ÉS RENDEZVÉNYSZERVEZŐ IRODA  
5600 Békéscsaba, Mednyánszky u. 2. I/8.  
Tel.: 66/549-620, 30/326-8630

## Pénzeső a centerben

Atavalyi nagy sikerre való tekintettel idén április 14-étől szeptember 4-éig Pénzeső a piramisok árnyékában elnevezéssel ismét nyerevényakció várja a vásárlókat a Csaba Centerben – jelentette be *Hrabovszki György* igazgató.

Az akcióban a center 81 üzlete vesz részt, amelyekben minden ezer forint értékű vásárlás után egy nyerevényfüzetbe ragasztható matricát adnak. Ha a „Pénzeső gyűjtőfüzetbe” öt matricát ragasztunk, a földszint információs pultjánál becsereélhetjük egy sorsjegyre. A bevásárlóközpontban áprilistól június 23-ig minden kedden 17 órától dívtbemutatóval és progra-

mmal egybekötött részsorsolást tartanak, amelyeken hetente egy 200 000 forint és harminc 10 000 forint értékű utalványcsomagot sorsolnak ki. A részsorsolásokat követően, július 28-án ráadás nyerevényeket húznak ki: húsz darab tízezer forintos utalványt és egy két főre szóló egyhetes egyiptomi nyaralást teljes ellátással.

Az akció végén, szeptember 4-én következik majd a fő-sorsolás, amelyen egymillió, ötszáz ezer, kettőszáz ezer, ötvenezer és tízezer forint értékű, a center üzleteiben beváltható utalványcsomagok találnak gazdára. A nyerevények összértéke az idén 7,5 millió forint.

**M. E.**

**FILHARMÓNIA-RAIFFEISEN** bérleti hangverseny lesz  
2009. május 4-én, hétfőn este fél 8-tól  
a Jókai Színház Nagyszínpadán.

Fellép: a **Szegedi Kamarazenekar**  
Hangversenymester: **Kosztáncsi István**  
Közreműködik: **Gyivicsán György** – harsona

Műsor: **Bozay Attila: Divertimento**  
**J. G. Albrechtsberger: Harsonaverseny**  
**W. A. Mozart: Falusi muzsikások K. 522**

Jegyek a Filharmónia irodájában (5600 Békéscsaba, Andrássy út 24–28., „U” alakú ház), valamint a helyszínen válthatók.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!



## KRÓNIKA – SZÁZ ÉVE TÖRTÉNT

**Első gyermeknap gyűjtés.** Csabának a jótékonyaság szolgálatában önzetlenül működő hölgyei április 1-jén gyűjtést indítottak a csabai gyermeknap alkalmából. Urnákat helyeztek el a Fiume, a városháza, a Dobay drogéria és az állomás előtt, ahol a hölgyek óránként felváltva végezték a gyűjtés nemes munkáját. Szép, fiatal lányok árusították a „Segítség” című alkalmi kiadású újságot. Az első gyermeknap gyűjtés igen szép eredménnyel zárult: megközelítőleg ezer korona jött össze.

**Csaba a munkásokért.** Az újabb idők nagyarányú szociális forrongásai arra intik a társadalmat, az államot és a településeket, hogy tőlük telhetőleg enyhítsék az általános elnyomódást. Eleinte a betegsegélyezők igyekeztek segíteni. Ezt követte a legszegényebbek élelmiszerekkel való ellátása. A legutóbbi akció olcsó munkáslakások építése. Indítása *Darányi Ignác* földművelésügyi miniszter nevéhez fűződik. A miniszter buzdítása élénk visszhangra talált Csabán is. *Korosy László* főjegyző hivatali korszaka alatt, az utóbbi évek folyamán sokat segítettek a legszegényebb néposztályon. Békéscsaba különböző részein először 187 telket osztottak szét nagyon olcsón a Kanálisi szőlőkben. A vasútállomás mögött lévő Máté-föld kikapcsolásának által 191 olcsó telekhez jutottak az arra rászorulóak. Eddig mintegy 800 háztelket juttattak a kisembereknek. Ezen túlmenően a közgyűlés a törzsvagyonból húsz ezer korona összeget ajánl fel húsz évre kamatmentesen a teljesen vagyontalan munkásoknak házépítés céljából. Erre a célra az előjáróság igen alkalmas területet szemelt ki a Körösön túl, a körgát mellett.

**Gécs Béla**



**Fekete Péter, a Jókai Színház igazgatója arról beszélt a Munkácsy Mihály Múzeumban, hogy májusban békéscsabán bemutatják az Aida-musicalt**

## Egyenes út a pálinkának

A Dél-alföldi Regionális Fejlesztési Tanács támogatásában részesítette a Körösök Völgye Natúrpark Egyesület gesztorságával „Békési szilvapálinka út” néven benyújtott pályázatot. A támogatási szerződés ünnepélyes aláírására a közelmúltban került sor a Körösök Völgye Látogatóközpontban Békéscsabán.

A négy helyszínen öt együttműködő partnerrel megvalósuló pályázat békéscsabai helyszíne a Kísért Pálinkaház lesz. A Csaba északi területén lévő, több évtizede mű-

köd családi pálinkafőzdét a Kísért Manufaktúra Kft. működteti. Az újonnan kialakításra kerülő 24 férőhelyes kóstoltató- és bemutatóterem mellé aktív turisztikai csomagot is kínálnak. Az aláírt szerződés immár rendelkezésre áll, így egyenes az út a békési szilvapálinka előtt, mely projektnek 2010 végére kell elkészülnie.

Az aláírt ünnepélyes pillanatait megtisztelte jelenlétével mindhárom érintett város (Békéscsaba mellett Gyula és Békés) polgármestere is.

**Vándor Andrea**

## Fejfás temető

Református temető, temetés, sírjelek a Körösök és a Berettyó vidékén címmel jelent meg a Békés Megyei Múzeumok Igazgatóságának legújabb kiadványa. A szerző, *Cs. Szabó István* szavait idézve: „A Békés megye közigazgatási területén lévő »fejfás temetőkről« összefoglaló írás nyomtatásban nem jelent meg”. Az e hiány pótlására vállalkozó tanulmány a Körösök és a Berettyó vidékén még meglévő, felszámolás előtt álló, illetve a pusztulás jeleit mutató régi református temetőket bejárva ismerteti meg az olvasót azok elhelyezkedésével, gondozásával és felügyeletével; a közösségi sírás és temetés szokásával; valamint a faragott, tele-

pülésenként változó formájú fejfákkal, sírjelekkel. A Chronica Bekiesiensis című múzeumi sorozatban napvilágot látó, gazdagon illusztrált kötet a Munkácsy Mihály Múzeumban vásárolható meg.

